



JULIE ARCHAMBAULT  
AGE 9  
KNOWLTON ACADEMY

# the Record

The Voice of the Eastern Townships since 1837

TUESDAY  
August 1, 1995  
WEATHER, Page 2  
40 cents

## Action's Dumont wants a new sovereignty bill

QUEBEC (CP) — A key player in Quebec's separatist alliance wants Premier Jacques Parizeau to scrap the government's sovereignty draft bill.

Mario Dumont, leader of *Action Démocratique du Québec*, said this fall's independence referendum should be held on a simple question.

The current draft bill, which

was tabled in the National Assembly last December, stipulates that the referendum be held on a law already declaring Quebec a sovereign country.

Dumont's party, the Parti Québécois and the Bloc Québécois signed an agreement in June calling for a separate Quebec to enter into a political and economic partnership with the rest of Canada.

Dumont said the new referendum legislation should commit the government to negotiations with Canada if the Yes side wins the referendum.

As per the deal hammered out by the three sovereigntist parties, the Assembly would have the power to declare Quebec a sovereign country if the negotiations failed.

Dumont also wants the new

bill to mention the economic and political partnership a sovereign Quebec is offering the rest of Canada.

He said the referendum question could be included in the bill or be tabled separately.

"The question must be explicit enough so that voters won't have to have read the whole bill to know what they're voting

on," Dumont recently told *Le Devoir*.

Dumont also suggested that the sovereigntist alliance name its chief negotiator before the referendum in order to reassure voters.

He did not mention any name but said Bloc Québécois Leader Lucien Bouchard "has good experience of negotiations."

### 'Saving face' — Joe Norton

## PQ notches some points by burning Mohawk pot

By Donald McKenzie

MONTREAL (CP) — The Parti Québécois' foray into Kanesatake to oversee the destruction of thousands of marijuana plants made for good television — and, according to some people, good politics.

Public Security Minister Serge Ménard and two busloads of provincial police entered the Mohawk community on the weekend after Ménard had struck a deal with Grand Chief Joe Norton and councillor Billy Two Rivers, both of the Kahnawake reserve.

The federal and provincial governments have generally adopted a hands-off approach

with aboriginal groups to avoid a repeat performance of the 1990 Oka crisis which pitted

Mohawks against the army and police.

But Ménard's swift decision to confront Mohawks who said all the marijuana had been destroyed may signal a tougher stand by the Quebec government, scoring it some political points.

Gilbert Lavoie wrote in an editorial in *Le Soleil* on Monday that it would be hard to find fault with the Quebec government if it tried to get some preferential mileage out of the weekend activities.

"In reaching a political solution... the minister showed that his government was not washing its hands of the matter and was not totally powerless when confronted with the schemes of

See POT Page 2



Veteran Lionel Hurd of Sawyerville is one of 200 Eastern Townships volunteers sent to help defend Hong Kong in 1941. Now, 50 years after the war's end, Canada is awarding them some special recognition for participating in this dark, heroic passage of Canadian military history. For the full story, please turn the page. RECORDGRANT SIMEON

### Caution not neglect — Copps

## Ottawa calls inaction 'good for everyone'

By Bob Cox

OTTAWA (CP) — The Reform party says the federal government is eroding Canada's moral fabric by ignoring illegal activities by natives such as growing marijuana and invading a military camp.

"It erodes the natural honesty that people would have and the respect for the law that they should have when this kind of thing goes on," Garry Breitkreuz, one of Reform's solicitor general critics, said Monday.

But Deputy Prime Minister Sheila Copps said Ottawa has merely been cautious — not negligent — in incidents such as the discovery of thousands of marijuana plants near Oka last week.

"If we avoid a crisis it's good for everyone," said Copps.

"We don't need to come in with jackboots."

The federal government has taken a low-key approach to a number of

potentially explosive disputes involving natives this summer.

The government has been criticized for leaving it to Quebec authorities to deal with marijuana growing on federally owned land in the community where the 1990 Oka crisis occurred.

"What's important is that it's been settled peacefully," said Copps.

Federal officials are taking a similar attitude to the weekend invasion of natives claiming ownership of Camp Ipperwash, an Ontario army base near Sarnia.

Military personnel simply withdrew from the base, which is slated to be returned to native control.

Neither Indian Affairs Minister Ron Irwin nor Defence Minister David Collette were around to comment on the situation on Monday.

See OTTAWA Page 2

## Rock & roll with Sandra at Parthenais

# Hell's witness got drugs and sex in jail

By Jack Branswell

QUEBEC (CP) — A police station has turned into a pleasure palace for a key witness in a Hell's Angels trial who has taken drugs and had sex with his girlfriend while under police protection.

Serge Quesnel is also being paid \$390,000 by the Crown

over the next 15 years to testify in several cases involving Hell's Angels, including murder trials.

The Crown has made several sweetheart deals with bikers in the past. In the mid-1980s triggerman Yves Trudeau received \$40,000 and agreed to plead guilty to 43 manslaughter char-

ges in exchange for testimony against his former Hell's Angels colleagues. Trudeau was eligible for parole after serving only seven years.

In this most recent deal, Quesnel's girlfriend, Sandra Beaulieu, has signed a sworn

See WITNESS Page 2

# 'Jerry Peltier is sitting on a three-legged chair right now'

## Pot fiasco fallout undermining Mohawk chief

OKA (CP) — A coalition of Mohawks is mobilizing to oust Kanesatake chief Jerry Peltier, accusing him of endangering the community by ignoring marijuana cultivation and

other illegal activities. More than 50 members of the coalition — including Mohawk traditionalists, and community elders — met Monday night at a church in the nearby village of

Oka to plot strategy. The coalition wants Peltier to resign but is prepared to use legal means to have him removed if he refuses.

"The consensus throughout

the community is that they want him out," Mohawk traditionalist Raymond Gabriel said.

"Things can't go on like this. Something has to change. Mr.

Peltier put a lot of lives in jeopardy because of this marijuana thing."

Opposition to Peltier's leadership mounted last week after he claimed he was unaware until only recently of large-scale marijuana farming in the Mohawk settlement of 1,300 residents. Many Mohawks insist Peltier knew about the illegal activity last year but refused to act on their concerns.

Coalition members say it was only after news reports last week that a well-organized group of Mohawks had been cultivating huge quantities of cannabis that Peltier showed interest in the problem. They're also upset that Peltier was absent during the negotiations that led to a provincial police raid on the pot fields on Saturday.

"Jerry Peltier is sitting on a three-legged chair right now," said Serge Simon, an outspoken Peltier opponent. "His credibility is completely shot. All we've got to do is kick the chair and he's going to topple."

### POT:

Continued from page one

Mohawk criminal elements," Lavoie said.

The Quebec government is keen to show the international community on the eve of the sovereignty referendum this fall that it can solve disputes with natives peacefully and rapidly.

Réjean Pelletier, a political scientist at Laval University, agreed that Ménard emerged with his lustre intact.

"There could be some positives coming out of this for him, the fact that he was at least able to reach a deal with Mohawk leaders who have the reputation of being fairly stubborn," Pelletier said in an interview.

Pelletier said that even though people tend to have short memories, the deal might linger more come referendum time in the minds of voters who lived through the Oka crisis in 1990.

But Norton said Quebec would be ill-advised to portray the destruction of the marijuana as an example of cordial relations between the government and Mohawks.

"It's a piss-poor example," Norton said in an interview Monday. "They went about it all the wrong way. They were just trying to save face."

"While they haggled with the federal government over this issue, we said we'll do it the best

way we know how."

Both Lavoie and Norton had harsh words for the federal government's hands-off strategy in the marijuana adventure.

"One almost has the impression at times that the federal government would be quite happy to see a new confrontation between the Quebec Police and Mohawks just so they could show Quebecers the absolute necessity of the Canadian army," Lavoie wrote.

### WITNESS:

Continued from page one

statement that she was allowed to have sex about 15 times with Quesnel in an office at provincial police headquarters on Parthenais Street in Montreal, which also houses a maximum

security provincial jail.

She also claims they were allowed to drink alcohol, said Hell's lawyer Martin Tremblay.

Photographs published Monday show the tattooed arms of Quesnel around Beaulieu and

Beaulieu in a seductive pose wearing thigh-length leggings, skimpy panties and a halter top.

Beaulieu has also sworn the pictures were taken in the poli-

ce headquarters, Tremblay said.

"She showed them to me to prove it was true," Tremblay said in an interview.

Quesnel is scheduled to testify against some of Tremblay's clients in trials that stem from a gang war that has plagued Montreal for over a year.

Police believe Tremblay is trying to discredit their informer before the trials start.

"You have to ask who has what intentions in this case," said Cpl. Richard Bourdon, a police spokesman.

He questioned why Tremblay, who has had the photos since May, handed them over to *Le Soleil* just recently.

Bourdon wouldn't confirm officers took the candid photographs, but after an internal investigation, two policemen are due before a disciplinary hearing next month.

### WEATHER

More hot and humid weather. Tuesday will start off in a fog, turn sunny in the morning, clouding over during the afternoon with a 30 per cent chance of showers or thundershowers in the evening. The high will be between 30 and 32. Outlook for Wednesday: A 40 per cent chance of showers of thundershowers early in the day, clearing in the afternoon with a high near 25 and an overnight low of 13.

### MS FACT #11

Twice as many women as men develop multiple sclerosis.

**Multiple Sclerosis**  
SOCIETY OF CANADA

1-800-268-7582

### OTTAWA:

Continued from page one

Both were on vacation, their offices said.

Some other recent disputes involving natives:

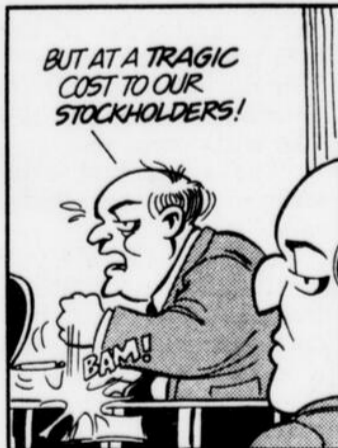
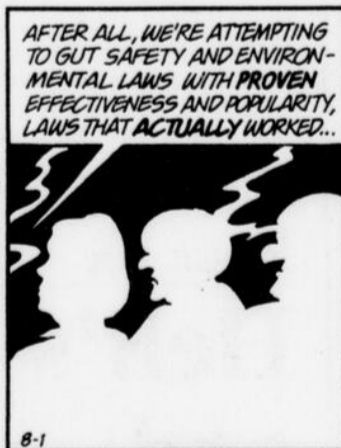
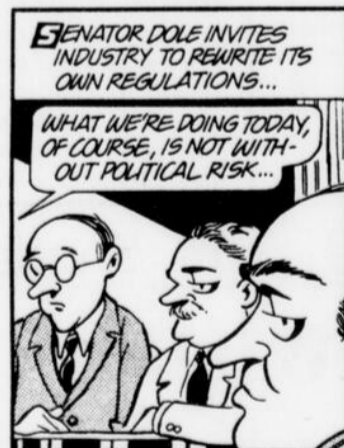
**FISH PROTEST:** A group of natives in New Brunswick began using illegal nets to fish on Miramichi River last month, in violation of conservation agreement.

**STOP PARK:** Since April, members of the Adams Lake band in British

Columbia have stopped equipment from reaching a planned recreational vehicle park on an ancient burial site.

**RANCH BLOCK:** Last month, Douglas Lake Indian band members blockaded a road to a huge local cattle ranch after several band members were charged with illegally gill-netting trout from a privately stocked lake on the ranch.

### Doonesbury



**Inside**

Ann Landers .....	16
Arts and Entertainment .....	9
Births and deaths .....	12-13
Classified .....	14-15
Comics .....	17
Crossword .....	16
Editorial .....	6
Farm and Business .....	8
Living .....	10
Sports .....	18-19
The Townships .....	3-4-5

**the Record**  
a division of  
Groupe Quebecor Inc.

2850 Delorme, Sherbrooke, Que. J1K1A1  
819-569-9511 819-569-9525  
FAX 819-569-3945

Member  
ABC, CARD, GDNA, NMB, QCNA

Randy Kinnear, Pub .....	819-569-9511
Charles Bury, Edit .....	819-569-6345
Lloyd G. Scheib, Adv Dir .....	819-569-9525
Richard Lessard, Prod Mgr .....	819-569-9931
Mark Guillette, Press Sup .....	819-569-9931
Guy Renaud, Graphics .....	819-569-4856
Francoise Thibault, Comp .....	819-569-9931
<b>Departments</b>	
Accounting .....	819-569-9511
Advertising .....	819-569-9525
Circulation .....	819-569-9528
Knowlton office .....	514-242-1188

**Mail subscriptions**

		GST	PST	TOTAL
Canada: 1 year	\$83.00	5.81	5.77	\$94.58
6 months	\$41.50	2.91	2.89	\$47.30
3 months	\$20.75	1.45	1.44	\$23.64
1 month	\$17.00	1.19	1.19	\$19.38

Out of Quebec residents do not include PST.  
Rates for other services available on request

Back copies of The Record are available at the following prices: Copies ordered within a month of publications: 60¢ per copy. Copies ordered more than a month after publication: \$1.10 per copy.

Established February 9, 1897, incorporating the **Sherbrooke Gazette** (est. 1837) and the **Sherbrooke Examiner** (est. 1879). The Record is published daily Monday to Friday by **The Record Division, Groupe Quebecor Inc.** Offices and plant located at 2850 Delorme Street, Sherbrooke, Quebec, J1K 1A1. Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

## Five firemen struck down by heat

# W. Brome blaze fed by furniture in store

By Maurice Crossfield

WEST BROME — Fire injured one man, sent five exhausted firefighters to hospital and demolished two businesses on Route 104 between Cowansville and West Brome on Monday afternoon.

Town of Brome Lake firefighters were called to *Encan Equipments Lehoux* at about 3:30 p.m. According to Brome Lake fire chief Pierre Laplante the fire started when owner Réjean Lehoux was moving a fridge with a forklift. The forklift hit something, knocking the propane fuel tank off of the forklift. The tank hit the floor

and exploded.

Lehoux, an auctioneer and former Brome Lake town councillor, suffered first degree burns to his arms from the explosion. He was taken to the nearby Brome-Missisquoi Perkins Hospital for treatment and later released.

Charles Riordon, owner of the neighboring Velo Brome bicycle shop, said he heard the propane tank when it exploded.

"We thought for a second that a car had hit the building or something," he said.

Riordon and several people from nearby businesses tried to

get as much merchandise as possible out of the building, but the smoke and flames soon drove them out.

"We were faced with several problems," fire chief Laplante said afterward.

One section of the building housed *Le Relais du Meuble*, a business which specialized in old and antique furniture. Laplante said the wooden furniture provided a healthy fuel supply for the fire.

The heat of the fire combined with a hot sunny day also added to the firefighters' problems. Five firefighters were taken to hospital to be treated for heat

exhaustion.

At 4:30 the fire was still raging out of control. When the wind began to pick up Laplante called in firefighters from nearby Sutton, Cowansville, Brompton and Waterloo.

"We also had the problem of a lack of water," Laplante said. There are no fire hydrants in the rural area, "so we had to transport all of the water to the scene."

By 7 p.m. firefighters were preparing to go home. The building was gutted by the blaze, and a backhoe was being brought in to remove the remaining smouldering debris.

"If we don't do that we'll be here for days until we finally manage to put it all out," Laplante said.

Lehoux's business and the building were insured. However officials were unsure if the antique shop was.

The Quebec Police Force is investigating to determine if foul play was involved in causing the fire.

Laplante had nothing but praise for the men and women who helped fight the fire.

"We tried hard but it was impossible to save the building."

## Battle of Hong Kong survivors waited 50 years

# Vets unimpressed with new decoration

By Dwane Wilkin

SHERBROOKE — Four decades after their initial request for an official decoration, Canadian veterans of World War Two's Battle of Hong Kong are finally getting their due.

But the veterans' fight for fair compensation for hardship continues, though their numbers have dwindled to just 350.

Liberal MP Lawrence MacAulay, secretary of state for veterans affairs, announced last week that a special silver bar, featuring the words "Hong

Kong" in raised letters, will be awarded survivors of Canada's earliest and least successful military engagement of the war.

Some of the awards are to be presented during VJ-Day 50th anniversary celebrations in Ottawa on August 11. The decoration represents the first and only special recognition that veterans of this ill-fated, landmark battle have ever received.

"It's too bad we couldn't have got it before," said Bury resident Oswald Clark, one of dozens of surviving Hong Kong vets living in the Townships. After his capture, Clark spent the rest of the war working as a slave in Japanese shipyards.

"I appreciate it, but it's not going to make us give up."

"It took a heck of a long time. We have been asking for this for 38 years," said Roger Cyr, national president of the Hong Kong Veterans Association. "The answer we always got was that Canada doesn't have the authority to give out an award that's British."

The Japanese invasion of the

British colony began on Dec. 7, 1941, (Dec. 8 in Hong Kong), quickly running over a poorly-equipped Allied resistance composed mainly of British, Canadian and Indian troops.

When the Allied surrendered Hong Kong 2½ weeks later on Christmas Day, 290 Canadian soldiers lay dead and 493 had been wounded. Some 264 survivors would die in prisoner-of-war camps during the years that followed, subject to systematic brutality at the hands of their captors.

About 200 of the 1,975 Canadians who were shipped to Hong Kong from Vancouver in October, 1941, were recruited from militia units in the Eastern Townships, including the 7th-11th Hussars Regiment, which amalgamated with Quebec City's Royal Rifles in 1940, joining recruits from the Gaspé and northern New Brunswick.

The Veterans Association filed a claim before the United Nations eight years ago for compensation from the Japanese government for their mistreatment of the Hong Kong

prisoners.

In prison camps in Hong Kong and later in Japan, the Allied prisoners were subject to forced labor, torture and murder. They were fed only starvation rations and were constantly humiliated by their captors, who had been taught that to surrender was sub-human.

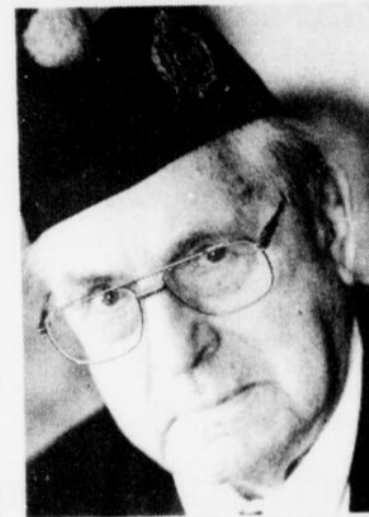
Many of the survivors still suffer long-term physical effects of their imprisonment due to chronic malnourishment, overwork and the beatings.

The association's demand of \$20,000 per veteran is being promoted by the War Amputations of Canada.

"Thus far our claim has been unsuccessful," Cyr laments, "largely because Canada refuses to support us in the international community."

The Canadian government maintains that it signed away all rights to such claims when it approved a peace protocol with Japan after the war.

For most Canadians World War II ended with the fall of Adolph Hitler's Berlin in early May, 1945. The prisoners from



Lionel Hurd... 'We didn't get out until after it was all over.'

Hong Kong had to wait another three months until Japan surrendered.

"We're about the last to celebrate the 50th anniversary," said Sawyerville Royal Rifle vet Lionel Hurd. "We were in the first battle of the war in which Canadians were involved, and we didn't get out until after it was all over."

Hurd, now "past 88" is a former president of the Hong Kong veterans, and is looking forward with wife Kay to the survivors' annual reunion in Ottawa August 10 to 14.

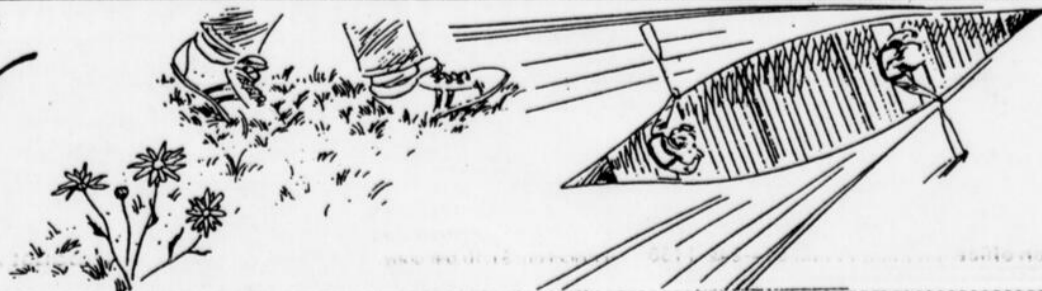
The decision to issue the Hong Kong decoration comes 18 months after Canada issued special decorations for veterans who participated in the Dieppe raid. The silver bar will be affixed to the Canadian Volunteer Service Medal.



Coming in your paper August 10:

A special souvenir section  
on VJ Day

Making a healthy difference



PARTICIPATION  
The movement for active, healthy living

## 'All the churches are having financial problems'

# Heritage buildings: Use 'em or lose 'em

GOULD (DW) — The mixing of tourism, history and religious worship is a recipe for survival that dozens of protestant churches in the Eastern Townships may soon have to adopt, says the head of a regional heritage association.

When Allen Martin founded the Megantic-Compton Cemetery and Church Association three years ago, it was with the idea of compiling a list of current and former Townshippers he could appeal to for donations, to keep these religious landmarks vibrant even if the English population declined.

Now, Martin urges, congregations must be willing to explore other ways of generating revenue, including opening their church doors to tourists.

"If the congregation can't support the church and it closes, it's lost forever," explained Martin, the association president.

"But if through other activities they can get money to support them, then it can continue to be used for religious purposes."

At the association's third annual meeting last week in Gould, members were taken step by step through the Ministry of Culture's rather complex protocol for ensuring that build-

ings of historical value enjoy some protection from neglect. Though official recognition is no protection against insolvency, the provincial government continues to champion local efforts to secure special heritage status for special buildings.

As it turns out, both regional municipalities, MRC Haut-St-François and MRC Granite, have already recognized 29 protestant churches as heritage sites. Twenty-seven of them are in the MRC Haut-St-François — and all still function as places of worship.

Which is why the association finds itself treading somewhat delicately, an advocate for change in the interest of preservation.

"One of the things that frightens people when they hear 'heritage site' is that it means they're somehow going to lose control over their church," Martin said. "But the designation doesn't alter the use of the church by the congregation, it just protects the exterior of the building, if things ever do change."

What may change, of course, is ownership. As congregations continue to shrink, and support for these small churches dries up, more of these buildings may have to be sold. "They don't want to talk about it," said Mar-

tin, "but it's going to happen. All the churches are having financial problems. So we've got to look at that and decide what we're going to do."

In their search for new sources of financing, churches might take a page from the association's guided bus tour, organized earlier this summer during Lake Megantic's Scottish heritage celebrations. In addition to a day-long bus tour

of pioneer settlements, the association sponsored a concert of Scottish folk music that managed to raise several hundred dollars for a church in Gould.

Martin is urging congregations elsewhere to consider working to come up with programs of interest to a wider public in conjunction with local tourist development offices. At the very least, churches should

think about opening their doors to visitors interested in the architectural heritage of the early pioneer settlements.

In the meantime, it's up to individual municipalities to designate these buildings as historical sites, he said. Such official designation would, in the event that the buildings are sold, prevent owners from tampering with their exteriors.



Members of the Megantic-Compton Cemetery and Church Association held their third annual general meeting at the Gould Rush General Store in Gould.

## Record wet month followed dry spell

# Will July's showers mean August flowers?

SHERBROOKE (RL) — The month of July broke weather records for the Sherbrooke area, but not for heat.

After a drought in late June, record amounts of rain fell in July, said Environment Canada meteorologist Richard Fournier.

Some 252.2 millimetres of rain fell during the month compared to the average of 116.7. The old record of 220 millimetres was set in July 1974.

Fournier said people may believe the weather was nicer this summer than last because most of the rain fell in the evenings and at night.

And, he said, perceptions

that this July was hotter than last are also wrong.

Although the thermometer hit a daily record high of just over 30 degrees late Monday afternoon, it was warmer last July, Fournier said. Montreal hit a record high of 34 Monday, not including the humidity index.

The average temperature this July was 19.7. In 1994, it was slightly higher at 19.9. The mercury rose above 30 five days this month, July 5 and 6, July 13 and 14 and July 31.

There was also more sun last July, some 266 hours of sunshine, compared to 240 this year —

not including the 14 or so hours of sun yesterday which were not yet tabulated. That means July will have seen about 254 hours of sunshine, Fournier said.

Temperatures, precipitation and other indexes for the area are measured at a weather station at the Sherbrooke airport in East Angus.

Fournier was reporting the

information from the St. Laurent office of Environment Canada. The Sherbrooke weather office, which employed a half dozen workers, closed in June.

## Bad news for Blanchard beach

SHERBROOKE — As city residents dealt with record high temperatures Monday, they couldn't turn to Blanchard beach for relief.

The municipal beach has failed the latest Environment Quebec water quality tests, taken on July 24.

The beach, situated on the Magog River, received a D, or polluted rating.

However other area beaches received the go-

ahead for safe swimming. The beaches at Camping Orford and Fraser Lake received B or good ratings as did the Camping Leroux beach in Eastman.

In the last testing, Magog beaches at Merry Point east and west sector also got good ratings.

Anyone interested in finding out the rating for their local public beach can call Environment Quebec toll free at 1 800 561-1616.



C.P.R. saves lives! Register for a course now.

*At the heart of the solution!*

Tel.: (514) 871-3951 or 1-800-361-7650 Fax: (514) 871-1464

## Five-year program to start in fall 1996

## Sherbrooke U. plans for CMR rebirth

By Dan Heimlich

SHERBROOKE — The University of Sherbrooke and Champlain College are helping to keep students at the site of the former College Militaire Royal in Saint-Jean sur Richelieu.

Along with three other schools — McGill University, CEGEP Saint-Jean sur Richelieu and the University of Costa Rica — the two local institutions are devising a five year learning program at the Fort Saint-Jean campus.

Slated to begin in September of 1996, the program involves two years of CEGEP studies followed by three years at the university level. Students will be able to choose courses in social

or natural sciences.

Following the federal Liberal government's decision in January 1994 to close CMR, the University of Sherbrooke had been responsible to come up with a plan to fill the soon-to-be-vacant facility.

The University of Sherbrooke already has one of its four out-of-town campuses in Saint-Jean.

"We wanted to be there. It's a natural part of our clientele," said Gilles Pelloille, communications director at the University of Sherbrooke. "We've been on the South Shore for about 25 years. We wanted to be part of this renewal."

Students at Fort Saint-Jean will be learning in three diffe-

rent languages. Champlain College and McGill University will contribute to the English program while the University of Sherbrooke and CEGEP Saint-Jean will do likewise in French.

"We thought it would be nice for Champlain College to be part of the English program as well as McGill," Pelloille said.

The University of Costa Rica, which already has a working relationship with the University of Sherbrooke, will provide professors who will teach Spanish.

"It was a reflex action for us to call the University of Costa Rica to take part," Pelloille said.

The Centre de recherche

informatique de Montréal will also be involved with the school. The centre will provide assistance with the installation of newly available technologies. Plans are for all students to have their own personal computer.

Alain Caillé, the vice president of research at the University of Sherbrooke, expects a total of 200 students the first year — 100 at the CEGEP level and an equal number of first year university students.

"We hope to get more applications than we need so we can choose the best applicants," Caillé said. "My hope is that this will be open to all students in Canada as well as foreign students."

The school will be able to hold 500 students once enrolment for all five years at the school is complete.

Caillé, ironically, is a graduate of the College Militaire and was saddened by the federal government's decision to shut it down.

"I think it was a very bad decision to see it close," Caillé said. "Many of the French Canadians will not become bilingual in the armed forces now. Anglophones became bilingual at the school. The integration of anglophones into the francophone society was one of the great contributions of the college and this was overlooked when the government made its decision."

## Who pays for Irving Whale recovery?

CHARLOTTETOWN (CP) — With about a week to go before the lift of the Irving Whale, it's still an open question whether Canadian taxpayers will end up footing the bill for the salvage operation.

Ottawa predicts recovery of the sunken oil barge and its 3,100-tonne cargo of heavy oil — along with 6,800 litres of PCB oil — will cost about \$12.1 million.

To cover the cost, the coast guard plans to apply for reimbursement to the Ship Source Oil Pollution Fund, a

\$233-million kitty raised through levies on oil companies to pay for cleanups of spills at sea.

But there are problems with the coast guard's claim that the salvage can be paid for by the fund — problems the federal lawyer in charge of the file prefers not to talk about.

"You understand I don't want to discuss the points of the claim before the claim has actually been made," said Alfred Popp, a senior lawyer for the Justice Department.

"We think we can post a

claim to the fund and make a good case. Whether the fund agrees with us or not is another matter."

There's also the question of whether the fund was even meant for operations like the Whale salvage. Its intent was to get oil companies to cover the cost of oil spills from ships — not necessarily to pay for removing the potential source of future spills.

"It's true that the fund's legislation has never been tested on a case like this," Popp admits.

Should the coast guard's claim fail, taxpayers would be left holding the bag.

The fund was established by Ottawa in 1973 as the Maritime Pollution Claims Fund and got its current title in '89.

Although the fund sometimes pays for "mystery spills" where the ship of origin can't be found, most of the cleanups it subsidizes are cases where a particular shipper of oil has been found liable for a spill. The principle is that the polluter pays — through the levies paid into the fund.

One problem with applying the fund to the Whale salvage is the company that owned the barge when it went down in 1970 — J. D. Irving Ltd. — has maintained all along it is not liable for the barge or its cargo.

The reason for Irving's claim is that the Whale went down in what were international waters in 1970. Canada's 200-mile limit was established in 1971. If the laws of the day apply, so Irving's argument goes, then Canadian law can't hold Irving liable for the Whale.

## 'It's a part of our heritage'

## Newfoundland ponies a vanishing breed

By Ian Bailey

UPPER GULLIES, Nfld. (CP) — Cod aren't the only ill-fated creatures Newfoundlanders are worrying about these days.

In a tree-lined sloping pasture west of St. John's, Bill Kennedy spares some concern for the scarce Newfoundland pony.

Nine of the stocky little horses, of about 200 left in Newfoundland, are passing the day nearby, basking in the sun.

Kennedy, 54, knows these ponies well. As a member of one of two groups trying to save them, he feeds them. He watches them for sickness.

The ground is littered with signs of his concern: black, bony rings left from a sweaty session cutting pony hooves.

"It's a part of our heritage, and we're losing a lot of that with the fishery going," says Kennedy, a household oil delivery man.

Newfoundland ponies are as sacred to some Newfoundlanders as eagles to Americans. Bred from stock imported from England centuries ago, they are credited with helping generations of isolated Newfoundlanders survive.

Although smaller than average ponies, they were vital to coastal outposts. They were small enough to be easily housed and manoeuvred around the tiny settlements, plowing fields and hauling wood.

"Without the ponies, I don't think Newfoundland would be where it is today," says Don Collins, secretary of the Newfoundland Pony Society.

"We couldn't have lasted without having these little ponies able to feed on almost nothing — some people say they almost eat beach rocks — work hard, get up the next day and do it again."

Their numbers have plun-

ged. There were 10,000 in the 1930s and 5,000 in 1980 but now there are only a few in rural areas.

Thousands were carted off to the mainland to be processed into pet food as part of a trade that has withered. They were largely replaced by all-terrain

vehicles and tractors.

"They're part of our history and culture but a lot of people aren't going to keep them unless they have a use for them," says Gerald McKenna, president of the Newfoundland and Labrador Rural Development Council.

"You have to be responsible to look after them."

Some have not given up. Newfoundland's government is preparing legislation to declare ponies "heritage animals," making it easier to save them, say Agriculture Department officials.

## Facts and figures on the animal:

People are rallying to save the Newfoundland pony. Facts and figures on the animal:

**HISTORY:** A compact, hard-working pony evolved from stock brought from England.

**PHYSICAL FEATURES:** Weighing up to 450 kilograms and standing up to 14.2 hands high. Sturdy feet and legs. Can be ridden by adults.

**USES:** Hauling boats out of water, plowing land, pulling logs from forest, carting collected seaweed.

**NUMBERS:** Thought to be about 200 in Newfoundland, down from 10,000 in the 1930s.

**SAVING THE PONY:** Pony enthusiasts are

buying the animals, setting aside pastures and taking photos of each animal to create record.

**GOVERNMENT:** Unanimous move in legislature to declare ponies heritage animals. Legislation being drafted.

**QUOTE:** "Without the ponies, I don't think Newfoundland would be where it is today. We couldn't have lasted without having these little ponies able to feed on almost nothing — some people say they almost eat beach rocks — work hard, get up the next day and do it again." — Don Collins, secretary of Newfoundland Pony Society.

# Tempest in a lobster pot

On June 13, Premier Jacques Parizeau spoke at a luncheon meeting in Ottawa with the ambassadors of several European countries. Exactly what he said to them may never be known. But, what lies between the lines reveals a great deal about the attitude of Quebec separatists.

At any rate, the Dutch ambassador repeated a version of Parizeau's remarks to a federal official, and the words eventually leaked their way out into the press. According to the leak, Parizeau told his diplomatic guests that, once the people of Quebec vote in favor of separation, there will be no turning back. Much like "lobsters thrown into boiling water," he was reported to have said.

The reaction to the episode has revealed more than the rumored remark itself, and the harder the PQ brass try to keep a lid on the episode, the more they land in hot water.

Initially, the Spanish ambassador denied the whole thing ever happened. On behalf of his vacationing leader, PQ Deputy Premier Bernard Landry made a frantic stab at damage-control, calling the incident a dirty trick on the part of the federalists. Meanwhile, the Belgian ambassador said it was not a lobster pot at all, but a lobster trap that Parizeau had referred to. And PQ House Leader Guy Chevrette denounced the whole matter as federal fraud, and insists there was no mention of water in his premier's statement.

In recent weeks, this absurd incident has become radio talk-show fodder in Montreal, where only one in six callers defends the premier's alleged remarks.

Such lack of support for separatist politicians is no longer surprising, considering the preponderance of evidence that continues to mount against their cause. Only last week, Royal Bank economist Edward Neufield, speaking for the CD Howe Institute, said that Quebec separation would trigger a financial crisis throughout Canada. At the same time, the Conference Board of Canada was saying that the uncertainty leading up to the Quebec referendum will weaken a recovery in the Canadian economy, but that it should reverse if Quebec votes "No".

This is not news, it's common sense, and the weight of such opinion will eventually sink the separatist ship.

In the meantime, it's amusing to watch PQ lieutenants scurry about the deck, desperately trying to lash down a loose cannon while their captain naps below, then striking moralistic poses when their true colors show. For his part, Landry doth protest a bit too much. Everyone knows he and his colleagues would gladly seize upon any similar opportunity to discredit their opponents. Besides, no one is really surprised at Parizeau's remark, whether "pot" or "trap". Did he mean to say that, after a "Yes" vote Quebecers will be dead in the water, or did he mean to say they would merely be trapped by their own foolishness? It doesn't matter, either metaphor will do.

The man, as we all know, is so vain — yet so eloquent — that he sometimes loses control of his tongue. Occasionally he will become so enamored of his own words that he will accidentally peak the truth.

**RICHARD WILLS**

Richard Wills is editor of the Equity in Shawville Quebec.)



## Letter to the Editor

### Fed up with their obsession

Dear Editor,

In the *Tribune*, July 4, 1995, Maurice Bernier of the BQ, stated "effrayant d'utiliser des fonds publics à de telles fins" and also qualified the federal project as "propaganda". Jacques Poisson, president du *Mouvement estrien pour le français*, quoted, — *l'anglais n'est menacé si au Québec, ni même en Estrie. C'est d'autant plus surprenant qu'on est en période de coupures.* — *D'un autre côté on donne 12 millions \$ à des organismes pour la promotion de l'anglais.*

These responses were made when they heard that Heritage Minister Michel Dupuy will be giving \$12 millions dollars, \$3 million a year until 1999 to anglophone associations. What the federal ministry is trying to do is consolidate its funding of minority-language groups across the country, no new money has been promised. Where have these guys been, obviously their heads buried in the sand.

Dupuy announced May 26, 1995 that he had a "comprehensive policy" for the development of Canada's francophones. He boasted "We have a) increased grants to La Francophonie in different parts of Canada; b) We have negotiated and are continuing to negotiate a whole series of agreements with minority groups and provincial governments (c) School governance has been spared budget cuts."

British Columbia, Ontario, Newfoundland and Nova Scotia are among many provinces who have been pushed to move faster setting up French school boards. The decline in Quebec's English public schooling has been so drastic that there are fewer English schools in Quebec than there are French in Ontario. There are only 353 English schools left and the number is declining in Quebec,

compared to Ontario which has 402 and the number is increasing. A French-language school will be built in Kingston even though the numbers do not warrant one. Edmonton's francophone residents will get a portion of 12 million dollars in federal funds to build a "French City" on the outskirts of Edmonton. The development will have a showcase of francophone culture, offices for some of Edmonton's 60 francophone association and commercial space for doctors and lawyers.

In February 1995, Heritage Canada was backing a campaign to boost the sale of French-Canadian books across Canada, offering prizes totaling \$200,000, two cars worth \$19,000, a \$4000 computer, and a \$2600 weekend holiday in the Dominican Republic.

Twenty-six million dollars was diverted to build an alternate route in Nova Scotia, named the "Fleur-De-Lis-Trail. This road leads to the multi-million dollar reconstructed French fortress of Louisbourg. This extravagant showpiece, employs thousands of francophones and millions of dollars are being spent on furnishings, supplies, costumes, fireworks, (etc.), simply to sustain a French community so that the habitants may live in bygone days — all at the expense of Canadian taxpayers.

In 93/94 the Foreign affairs grants for culture and arts was, 51.6 per cent for Quebec, 17.5 per cent for Ontario, 5.2 per cent for British Columbia and the Atlantic provinces received .7 per cent.

There are approximately 700,000 anglophone Quebecers living in Quebec, the number is greater than the whole of the province of Prince Edward Island, or Newfoundland, or New Brunswick. There are almost one million francophones living outside Quebec, if Quebec separates

the percentage of francophones in Canada will drop from 25 per cent to 5 per cent. With 95 per cent non-francophone, the federal policy to protect the French language and culture will disappear. Francophones in Quebec would then become very isolated in the North American continent. The number of bilingual Canadians has been rising at the rate of 10 per cent annually and has reached 4 million or more. More than 2 million students outside Quebec are enrolled in French immersion where 288,000 students were enrolled in 1592 schools in 1990 compared to 37,000 students in 237 schools in 1977.

I am proud of the bilingual nature of our country's heritage; which I have inherited from my parents, but respect should be recognized by our representatives in the provincial government towards the anglophones who built this country together with many other cultures.

Perhaps the next time Bernier and Poisson shoot their mouth off, they could try telling the other side of the story also; but can they tell the truth? As for as calling this move "propaganda", this is surprising coming from the experts in propaganda; we see it in the metro, we hear it on the phone-ins, in speeches, and in the newspapers; it is everywhere. He condemns spending when we are cutting everywhere, how much the provincial government spent already on their referendum. "Les autres" deserve to be treated better than this. We have been attacked by many many of the separatist and we are fed up with their obsession, racism, discrimination and continuous badgering. Let us get on with more important issues such as jobs, jobs, jobs.

**RUTH L. McKEAGE**  
Sherbrooke

## Canadian troops on Orange Alert

# Croat attacks put war near boiling point

From AP-Reuters-CP

KNIN, Croatia (CP) — Some 10,000 Croat soldiers driving north in Bosnia are threatening the rebel Serb stronghold of Knin just across the border in Croatia — a thrust that could reignite war within the former Yugoslav republic.

The UN's top official for former Yugoslavia, Yasushi Akashi, appealed Monday to Croatia to halt its offensive.

The outskirts of Knin, meanwhile, were being shelled by the Croatian and Bosnian Croat forces snaking through the mountains across the Bosnian border about 15 kilometres away. Fire and smoke were visible in the surrounding hills.

"I am greatly concerned that the momentum for a war is now so great that only a determined and statesman-like intervention would prevent it," Akashi

wrote to Croatian President Franjo Tudjman, asking him to reconsider an offer of negotiations Sunday from Croatian Serbs.

The rebel Serbs' offer, made to Akashi in a meeting Sunday in Knin, "would surely mark a significant step toward creating the conditions for peace that you seek," Akashi told Tudjman.

In Washington, U.S. Defence Secretary William Perry and his British counterpart, Michael Portillo, both urged restraint by Croatia.

The Croatian foreign minister, Mate Granic, suggested that his government would negotiate with Croatian Serbs but only if results were swift and concrete.

It is "impossible for the Croatian Serbs to buy time," he told reporters in Split, Croatia,

after meeting Iranian Foreign Minister Ali Akbar Velayati.

At UN headquarters in New York, the Security Council demanded that all sides exercise "maximum restraint."

"There can be no lasting military solution," Gerardo Martinez Blanco, the council president, said in a statement.

Croatia launched its offensive into western Bosnia-Herzegovina last week to aid Bosnian government forces surrounded by rebel Serbs in the northwest Muslim enclave of Bihac.

But the offensive's primary effect so far has been to undermine the Serbs' hold over territory on the Croatian side of the border. The border village of Strnica, a few kilometres northeast of Knin, has been under sporadic shelling since the wee-

kend and most of its residents have fled to the self-styled Croatian Serb "capital."

Ambassadors from the 16 NATO countries, including Canada, meet today in Brussels to discuss giving the UN safe area of Bihac the same sort of enhanced air cover pledged last week for the eastern Muslim enclave of Gorazde, NATO sources said.

Bihac and Gorazde drew increased international attention after Bosnia's rebel Serbs took the UN safe areas of Srebrenica and Zepa in eastern Bosnia.

Canadians based in Visoko, in Bosnia, had been ready to help transport Zepa refugees to UN camps. However, with movement in the area restricted by the Bosnian army, that mission has been cancelled, a spokesman said Monday.

Canadians based in Rastevic, in southwest Croatia, have been placed on orange alert — meaning they must wear helmets and flak jackets when outside, and can only travel outside on necessary business, the spokesman said.

The fighting, however, is still some distance from the Canadian base.

Deputy Prime Minister Sheila Copps said the government is concerned about the potential for escalation.

"We've certainly made our view very clear that we are there to be peacekeepers and we're not there to make war. The Prime Minister (Jean Chretien) has made it very clear from the very beginning that we would not have soldiers there to make war. That's not what they were sent there for," said Copps.

'He was saying he was the king, I was his little servant girl'

## Bernardo choked former girl, court told

By Tom Blackwell

TORONTO (CP) — Paul Bernardo's former girlfriend told his murder trial Monday he choked her with twine while sodomizing her in 1986 and seemed to be sexually excited by her pain.

The 27-year-old woman, who can't be identified, described in a quavering voice how Bernardo wound the string around her neck as he had intercourse with her in his car.

"He demanded (I) go to the back of the car and get down on my knees," she testified, nervously brushing back her long, brown hair.

"He said: 'Get down now, arch your back' . . . He took the rope and he placed it around my neck and pulled it back.

"He was saying he was the king, I was his little servant girl and I deserved what I was getting."

The incident ended after about 10 minutes when she started crying in pain and Bernardo had an orgasm.

"Once he knew you were uncomfortable . . . crying out . . . he would get excited by it and it would be over," said the woman, who was 18 at the time.

"He liked it when you were in pain."

About five years later, in June 1991, Bernardo strangled schoolgirl Leslie Mahaffy with an electrical cord after raping her from behind, ex-wife Karla Homolka testified earlier in the trial.

Bernardo killed 15-year-old Kristen French in similar fashion in April 1992, said Homolka, 25.

Both girls were repeatedly

beaten, raped and sodomized while held captive at the couple's St. Catharines, Ont., house, she has said.

Bernardo can be heard ordering the girls to rch their backs on what lawyers say are videotapes of the assaults. French calls him "the king" in a series of apparently scripted lines.

Bernardo, 30, a former bookkeeper and would-be rap musician, has pleaded not guilty to two counts of first-degree murder and seven other charges relating to French and Mahaffy.

Homolka was convicted of manslaughter in the deaths after a plea bargain with the Crown and sentenced to 12 years in prison.

Jurors returned to the courtroom Monday after a 12-day respite from the sordid and sexually explicit details of the

trial, now in its third month. Justice Patrick LeSage told jurors he'd only allow the ex-girlfriend to testify on the use of a ligature around her neck during sex.

But the woman sprinkled her evidence with comments about her role as Bernardo's sexual "play toy" in a relationship that stretched from 1984 to 1987.

She said that when the twine episode was over, she sat in the front seat and wept. Bernardo turned on the radio and happily drove her home "as if nothing had happened."

Under questioning by defence lawyer John Rosen, she admitted she had sex with Bernardo in his car before and after the rope incident. But she said the relationship "just got worse and worse" in the last few months.

In other evidence, a drinking

buddy said Bernardo once talked about how to commit the perfect crime. And Homolka's friends and a former co-worker said they noticed bruises on her about the time of her wedding in June 1991 and later in 1992.

William Brinkworth, a casual acquaintance of Bernardo who has a criminal record, testified Bernardo once told him the best way to dispose of a body is to cut it up, encase the parts in cement and "dump it in the river."

Brinkworth, 24, said Bernardo made the comment to him in a Toronto bar in April 1990.

Mahaffy's concrete-encased body parts were found in a lake near St. Catharines in June 1991.

Brinkworth conceded under cross-examination that the comment came during a rambling, humorous discussion

about organized crime and how mobsters get rid of bodies.

One of Homolka's co-workers at an animal clinic testified she regularly noticed bruises on Homolka's arms, neck, earlobes and temple during the eight months they worked together in 1992.

"She always had bruises some place," said Sheri Barry, 22.

Long-time friend Lisa Stanton said she noticed three large bruises and several small ones on Homolka's back during one of her wedding dress fittings in 1991.

Another close friend, Kathy Ford, also said she saw bruises.

Homolka has said she was subjected to regular beatings from Bernardo that got steadily worse in 1992, their last year together.

## Friend: Homolka showed little remorse

By Tom Blackwell

TORONTO (CP) — Karla Homolka's former friend said she sold photos of Homolka to a Toronto newspaper for \$3,000 US because she seemed to show no remorse for her part in the sex slayings of two schoolgirls.

Kathy Ford told Paul Bernardo's murder trial Monday that she and her husband also gave the Toronto Sun letters Homolka had written her from prison.

"We . . . just wanted to sort of lash out," Ford testified. "I got very angry reading the letters. There was no sense of remorse."

Homolka is serving a 12-year

sentence after pleading guilty to two counts of manslaughter in the deaths of Kristen French, 15, and Leslie Mahaffy, 14.

Ford said she tried to remain loyal but changed her tune as she learned more about the crimes and read Homolka's letters.

She said she and her husband, Alex, tried to avoid the media but later wanted to put out their "side of the story." They decided to sell pictures, which she didn't describe, to the Sun.

Ford admitted she was partly motivated by the money, which she used to pay off credit card bills.

She was also upset because Bernardo's presence "ruined" pictures and a videotape of her wedding, Ford said.

"I hate to watch it (the videotape) now because of him."

A spokesman for the Sun couldn't be reached for comment on the deal with Ford.

It wasn't the first time the paper paid money for photographs related to the case. The Sun spent several thousand dollars to buy pictures of the couple's June 1991 wedding from a professional photographer.

Ford, who now lives in Syracuse, N.Y., also testified she saw bruises on Homolka before

the wedding and said the ceremony itself was "tense."

When the minister asked if anyone knew a reason why Homolka and Bernardo shouldn't marry, "there were a lot of grumbles on my side," she testified.

Bernardo got angry at members of the wedding party for failing to perform their duties properly and chastized them for not acting appropriately while posing for pictures, Ford said.

She said Homolka appeared unhappy and her smiles seemed forced.

"It was a tense evening," said Ford. "A lot of us had some bad feelings."

## StatsCan reports on economy: May growth lifts prospects

By Gord McIntosh

OTTAWA (CP) — Canada's economic prospects are looking brighter after surprisingly strong growth in May.

Statistics Canada said Monday the gross domestic product — the key measure of economic output — advanced by 0.3 per cent in May after months of anemia. The turnaround was attributed to stronger manufacturing and rising activity in wholesale and retail trade.

Among the highlights:

— Manufacturing output rose 1.2 per cent for the month and remains the main growth centre of the economy with a year-over-year increase of 6.4 per cent. Electronics, chemi-

cals, wood and primary metals provided the impetus, offsetting the fourth monthly decline in vehicle assembly.

— The economy also got a boost from sales that were strong enough to drain inventories. Wholesale and retail trade posted gains of 1.4 per cent and 0.4 per cent respectively. Electronic equipment saw strong sales and home sales were recovering.

"It looks like the worst is behind us," said John Johnston, deputy chief economist at the Royal Bank.

Regardless of what's ahead, the latest numbers break a pattern that had economists worried since February, when the

economy began to contract.

The contraction accelerated in March with a GDP decline of 0.6 per cent.

In fact the best monthly growth the GDP could muster all year, before May, was 0.1 per cent in both January and April, prompting forecasts of a stalled economy or even outright recession.

Johnston said May's activity won't save the second quarter of the year from a soft number. But it likely means the economy will be back on track in the third quarter.

"If we look at the monthly patterns, the economy has turned the corner and is heading upwards."

## NAFTA complaints desk open

By Dennis Bueckert

OTTAWA (CP) — Canadians frustrated with lax enforcement of environmental laws will soon have a new weapon to embarrass governments anywhere in North America.

The Commission for Environmental Cooperation will soon be ready to hear complaints and to expose governments who are not going after polluters.

The commission evolved during negotiations for the North American Free Trade

Agreement between the U.S., Canada and Mexico.

"This is the first time that three independent democracies are willingly binding ourselves to environmental enforcement measures in a larger shared body," Environment Minister Sheila Copps told a news conference Monday.

"It's the first time that Canada, the United States and Mexico are opening ourselves up by treaty to environmental complaints by non-governmental organizations

and by citizens of other countries."

Under the new system it will be possible for citizens or groups to bring complaints about the non-enforcement of American, Mexican or Canadian pollution laws and vice versa. The exact procedure is still being worked out.

The deal was negotiated because of fears Mexico could become a "pollution haven" for companies seeking to escape tighter Canadian or American environmental regulations.

## Bank accounts are too protected

OTTAWA (CP) — The consumer group that led the successful fight against a massive phone rate increase in 1993 now says Canadians enjoy too much protection of their savings accounts.

The Ottawa-based Public Interest Advocacy Centre has

concluded in a study funded by the federal Industry Department that consumers should bear some of the loss in the collapse of a bank or trust company.

Most accounts at Canadian banks and trust companies are 100 per cent insured by a

Crown corporation for up to \$60,000.

But the advocacy centre has joined the banking industry in concluding consumers caught in financial institution failures should lose five per cent of that coverage much like they would in the deductible of their auto insurance.

## Bombardier closes deal for railcars in Chunnel

MONTREAL (CP) — Bombardier Inc. announced Monday the completion of a troubled \$800-million contract to provide 254 railcars for the Channel tunnel linking England and France.

Now that the last of the 254 cars have gone into service, Montreal-based Bombardier is free to sell its large share offering in Eurotunnel, the Franco-British consortium that owns and operates the mega-project.

Bombardier said Monday it intends to keep the shares for the time being "and continue to follow their evolution."

The value of Bombardier's shares has dropped by some \$178 million, or two-thirds of their value, since they were

acquired in December 1993 as part of a dispute settlement with TransManche Link, the consortium that built the tunnel.

Bombardier blamed numerous design changes by its client for the original cost of the high-tech rail cars going over budget. The company sued TransManche for \$746 million to cover cost increases. They settled out of court for \$157 million and 25 million Eurotunnel shares.

Bombardier later bought an additional 4.7 million shares on the market.

The rail cars ferry cars and buses and their passengers through the tunnel which opened last year.

## Steady rates forecast: good news for buyers

TORONTO (CP) — Mortgage rates should end the year pretty much where they are today, providing good news for consumers spooked by the half-point spike in rates over the weekend.

Rates may still edge up a bit, but a strengthening Canadian economy later this year means they should fall again to current rates by the end of 1995, said Tim O'Neill, chief economist with the Bank of Montreal.

"The possibility of a very modest rise is there but by the end of the year it should be back down," O'Neill said Monday.

Rates now are at six per cent for a one-year mortgage, and seven per cent for five years.

The weekend increase followed six months of declines that saw rates fall over two percentage points.

Tom Alton, who heads the bank's mortgage business, said his organization is writing

per cent more mortgages now than in the spring.

And he said the latest rise won't hurt business.

"The market's healthy enough to sustain the rate increase from last week."

A growing Canadian economy keying off a similar performance south of the border is the main reason for O'Neill's optimism.

His presentation of the bank's latest economic forecast was a sunny one.

O'Neill spun a daisy chain of good news, saying an advancing U.S. economy should boost Canada's important export sector later this year, sparking business investment and then consumer spending, eventually translating into more jobs.

In 1996, he sees Canadian economic growth outpacing the United States.

The solid footing will mark a change from the exports- and investment-driven expansion of 1994.

**SECRETARIAL STUDIES**  
**MACHINING TECHNICS**  
**GENERAL WELDING**  
**SALES & MARKETING**

TECHNICAL VOCATIONAL  
**EDUCATION**

*that works!*

**Eastern Townships  
Technical Institute**


P.O. 5002  
Lennoxville, QC  
J1M 1Z9

Quebec Loans and Bursaries now available

Classes begin August 31, 1995

Register Now!

For Information:  
**(819)563-5627**



**Bleuetière Mi-Vallon Farm**

**PICK YOURSELF OR ALREADY PICKED**

**375 Chemin Flanders  
Compton**

**(819) 835-9162**

Call first S.V.P.



**RASPBERRIES  
WILD BLUEBERRIES**

## Short Cuts

### Chef cooks up winning Elvis tribute

COLLINGWOOD, Ont. — A former chef from Springfield, Mass. was crowned The King this weekend when he served up winning performances at a convention of Elvis impersonators.

Ray Guillemette, 26, won the impersonator grand championship at Canada's first Elvis Tribute and Convention held in this pretty tourist town north of Toronto.

He beat out another 80 pretenders with his renditions of "Heartbreak Hotel", "Are You Lonesome Tonight" and "Hound Dog".

But Guillemette has had more practice than most, spending the last three years as a full-time Elvis look-alike.

"If anything else, it's the sense of having fun and a good time," Guillemette said. "You cross your fingers and hope that nobody else does it better."

Sal Accuputo of Oshawa, Ont., finished the contest in second place while Frankie Greco of Hamilton was third.

The weekend convention drew more than 35,000 fans from across North America.

Toronto's well-known Subway Elvis came dressed in a gold sports jacket and slacks reminiscent of the King's earliest period.

"The spirit lives on, and I'm just really happy to come out here in the country with all you lovely country people," said Subway Elvis, whose real name is Michael McTaggart.

"I mean that from the bottom of my heart. Thank you very much, thank you very much."

Jackie Currie, an organizer and president of the Collingwood-based Canadian Elvis Tribute Fan Club, called the convention an "unqualified success."

### Sci-fi magazine debuts

SUDBURY, Ont. — A new Canadian magazine for science fiction lovers will be officially launched this week at the annual Toronto Trek convention on Aug. 4-5.

*Parsec*, with its \$4.25 cover price, celebrates Canadian talent in science fiction movies, TV, books, fiction and computer games both before and behind the scenes.

The first edition introduces Canadian Robert Joy, who plays Dennis Hopper's assistant in the new movie *Waterworld* and details how a Sudbury artist became a successful drawer in *Star Trek* comic books.

# Clueless isn't clueless at all

By David Goodman

The poster for *Clueless*, a comedy that spoofs the mores of rich teenagers in Beverly Hills, is a little deceptive.

Three miniskirted girls are shown yakking into cellular phones under the tag line "Sex, Clothes, Popularity. Is There a Problem Here?" That suggests a schlocky film brimming with underage flesh and crude jokes, something along the lines of that cheesy B-movie *Valley Girls*.

In fact, *Clueless* isn't clueless at all. Writer-director Amy Heckerling (*Fast Times at Ridgemont High*, *Look Who's Talking*), has applied her sharp eye to California ways and come up with a clever parody of teenage chaos in the 1990s with a genuine nod toward monogamy and family values.

As in *Fast Times* life centres around school and the mall. But while *Fast Times* focused on the kids who stacked the T-shirts and turned the burgers, *Clueless* deals with teens who go there to max out Dad's credit card.

The movie is not without its problems. The cartoony first half comes close to celebrating the wealthy superficiality of the fashion slaves at which it also pokes fun.

Heckerling has filled the screenplay with snappy and perceptive comments on today's pop culture. And she's confident enough in her actors

## For The Record

and script to avoid including the usual gratuitous sex scenes.

The movie features Cher (Alicia Silverstone), an almost 16-year-old who doesn't mind hanging on to her virginity. Dad is a wealthy lawyer. Mom died in a "fluke accident during a routine liposuction." Cher's a princess who has everything — even a computer program to help sort her designer wardrobe.

With their perfect looks and

perfect outfits, Cher and equally pampered best friend Dionne (Stacey Dash) are the Queen Bees at snobbish Beverly Hills High.

But instead of lording her power, Cher is filled with sweet-spirited beneficence.

In her first comic role, Silverstone, best known for her work in *The Crush* and three Aerosmith videos, gives dimension to what could be a cardboard character.

Cher adopts and makes over the "clueless" Tai (Brittany Murphy), a new girl in school who wears shapeless clothes

and sings along to TV commercials.

Meanwhile, she's orchestrating a romance between two of her frumpy 40-ish teachers, partly because if they are on Cloud 9, it will be easier to "negotiate" for higher grades.

But Cher can't control of everything. And when a cute guy dismisses her as a "ditz with a credit card," she begins to wonder if it's time to "make over my soul."

*Clueless* is currently playing at Carrefour de l'Estrie in Sherbrooke. Tel: (819) 565-0366.



**Bishop's thanks the Bank...**

Bishop's University recently inaugurated the Bank of Montreal Music Room in the library in appreciation of the financial institution's gift to the Learning for Life Capital Campaign. On hand for the dedication were Philip E. Johnston, President of Bishop's Corporation, Pauline McWilliams, Bank of Montreal's Knowlton branch manager, and Con Harrington, President of Bishop's Foundation.

## Friends' star cagey about plot twists

By Nelson Wyatt

MONTREAL (CP) — Will true love finally find Ross, the hopeless romantic whose wife ditched him for another woman, when the TV hit sitcom *Friends* returns this fall?

Actor David Schwimmer, Ross's alter ego, is cagey when asked if his character and the ditzy yet sweet Rachel (Jennifer Aniston) will become closer, er, friends.

"What I've heard is that they're thinking of having us get together this year and that they'll address it in the first five shows," Schwimmer said Friday as he arrived in Montreal to host two performances at the Just for Laughs comedy festival.

Does anyone care? It's only TV, right?

But the musings, moanings and mirthfulness of the Yuppie comedy seen on CTV and NBC-TV have put the show at the top of the ratings.

The show's season finale had Schwimmer on the verge of a romance with the *Friend* he had been pining since his divorce — a kinder, gentler '90s version of *Dallas*'s Who Shot J.R. episode.

The success of *Friends* has been a skyrocket ride for

Schwimmer, who caught TV fans' eyes a year before on the gritty drama *NYPD Blue* as 4B, a paranoid crime victim seeking vengeance.

Born in New York and raised in Los Angeles as the son of lawyers, he got the acting bug in high school and later studied at Oxford and the Lee Strasberg Academy.

He's just completed his first starring film role, the black comedy *The Pallbearer*. He's cast as a pallbearer who has to eulogize someone he doesn't remember.

But it was TV's *Friends*, with its perky Gap-ad perfect cast, that got him a nomination for Best Supporting Actor in a Comedy Series this year, one of eight Emmy Awards the show is competing for and which include Best Comedy Series.

"I found out by being awakened at seven in the morning by the entire cast on a conference call," Schwimmer said. "Believe it or not, I had completely forgot about (the nominations) and was asleep."

Schwimmer, who's soft-spoken and amiable in person, doesn't think *Friends*' popularity is solely a result of a cushy programming berth between

two other hits, *Seinfeld* and *ER*.

"With (my) ensemble theatre background, I'd like to think it's somehow because of the

way the six of us purely are with each other and the chemistry we have," he said, also citing tight collaboration with the show's writers.

## TUESDAY'S POP CHART

### Movies

Top 10 movies at U.S. and Canadian theatres Friday through Sunday, followed by studio, gross, number of theatre locations, receipts per location, total gross and number of weeks in release, as compiled Monday by Exhibitor Relations Co. Inc.:

1. **Waterworld**, Universal, \$21.2 million, 2,268 locations, \$9,335 per location, \$21.2 million, one week.
2. **The Net**, Columbia, \$10 million, 1,906 locations, \$5,266 per location, \$10 million, one week.
3. **Apollo 13**, Universal, \$9.2 million, 2,347 locations, \$3,930 per location, \$127 million, five weeks.
4. **Clueless**, Paramount, \$7 million, 1,922 locations, \$3,653 per location, \$30.1 million, two weeks.
5. **Nine Months**, 20th Century Fox, \$6.5 million, 1,795 locations, \$3,634 per location, \$44.3 million, three weeks.
6. **Operation Dumbo Drop**, Disney, \$6.4 million, 2,145 locations, \$2,980 per location, \$6.4 million, one week.
7. **Under Siege 2: Dark Territory**, Warner Bros., \$4.8 million, 2,150 locations, \$2,249 per location, \$36.5 million, three weeks.
8. **Free Willy 2: The Adventure Home**, Warner Bros., \$4.6 million, 2,301 locations, \$2,011 per location, \$18.6 million, two weeks.
9. **Pocahontas**, Disney, \$3.7 million, 1,693 locations, \$2,159 per location, \$125 million, seven weeks.
10. **Species**, MGM, \$3.5 million, 1,942 locations, \$1,806 per location, \$53.1 million, four weeks.

Proper swimming lessons are a must

Water safety rule one: 'Watch the kids!'

From *Redbook* magazine

Drowning is a major cause of accidental death for children under 14 years old.

The cardinal rule of water safety, says an article in *Redbook* magazine, is "Watch the Kids."

Even if they have had swimming lessons, young children must be watched the entire time they are in or near water.

"It only takes 10 to 20 seconds for a child to go under, and it can happen silently," says Laura Slane, associate director for program services for the YMCA of the USA.

Of the approximately 250 children 5-to-9-years-old who drown in North America each year, about 25 per cent know how to swim, says a magazine published by the American Academy of Pediatrics.

Make sure home pool gates are locked and that you watch kids playing poolside. Of the more than 600 children under age five who drown each year, about half drown in backyard pools.

Experts deny that babies are born knowing how to swim and instinctively will do so.

"You should no more put a baby into a pool and say 'sink or swim' than put him in a car and say 'drive,'" says Beverly Hoover, an associate in the health and safety operations division of the American Red Cross.

The best way to introduce a baby to the water is in your arms, in warm water for a short time.

When the baby is six months or older, you might take him or her to a "water orientation" class for babies and toddlers offered by many local pools and Ys. These classes educate parents and help little ones feel comfortable in the water — they do not teach them how to swim.

The American Academy of Pediatrics calls swimming clas-

ses hazardous for children younger than four. After age four, call local pools and ask these questions:

- Are the instructors certified by the YMCA or the Red Cross?

- Is there a lifeguard on duty during classes? "It's extremely difficult for instructors to adequately supervise the safety of all children in the pool," Hoover said.

- What is the ratio of students to teachers? It should be no more than 6-to-1 for begin-

ning swimmers; 10-to-1 for more advanced swimmers.

Many doctors say that unless a child has eaten a huge meal, it is unnecessary to wait half an hour after eating before swimming. Take your cue from your child, advises Dr. Suzanne Tanner, a pediatrician at the University of Colorado Sports Medicine Clinic.

"If she typically runs around right after eating without any ill effects, it's OK for her to go right into the water," says Tanner.

Also take your cue from your children about when they are too cold to stay in the water — but rely on how they look, not what they say.

Dr. Sally Harris, a pediatrician at the Palo Alto Medical Clinic in California, says shivering, blue fingers or lips, mean your child needs to dry off and put on a shirt right away. Then, Harris says, "the kids should stay out of the water for at least an hour."

*Distributed by The Canadian Press*

Protect young against summer hazards

Don't let summer fun lead to summer tragedy. Your Child's Wellness Newsletter says parents should be alert for the following warm-weather hazards:

**Swimming** — Review water safety rules and make sure kids follow them.

**Traffic** — Review rules of the road and be sure kids on wheels wear helmets.

**Sunburn** — Make sure kids have sunscreen lotion protection in sun.

**Strangers** — Remind children that adults should not be asking for kids' help, coaxing them into cars or trying to be kids' "pals."

**Wounds** — Update the first-aid kit and make sure everyone's tetanus shots are current.

**Heat** — Encourage children to drink plenty of liquids in hot weather, and discourage very active play when it's extremely hot.

**Television** — Try not to let summer vacation mean a three-month TV marathon. Set and enforce rules for watching TV.

**Animals** — Summer is rabies season. Have all house pets vaccinated against rabies. Warn children not to touch or

approach stray dogs or cats. Warn them never to approach or touch wild animals. Don't feed raccoons, deer or other wild animals.

Tips for inline skaters

For parents of young inline skaters, the Long Island Jewish Medical Centre in New Hyde Park, N.Y., has these tips:

- Make sure children and teens wear protective gear including helmet, wrist guards and elbow and knee pads.

- Helmets should have a safety standard label, and wrist guards should be type with hard plastic insert along palm and wrist.


- Children should not skate on uneven surfaces such as gravel, cracked pavements or dirt roads.

- Children should be taught to observe traffic rules including stop signs, one-way streets and caution lights. They should avoid roads with heavy traffic.

- Inexperienced and younger skaters must be supervised.

- Parents should make sure skates are in good condition before the child puts them on. Wheels should be tight and move freely, straps should be intact, brakes should not be worn. The boot should fit correctly.

**Résidence l'Oasis**



- Meals, bedding, sale of property included
- Nurses seven days a week
- Staff 24 hrs a day
- Doctor service
- Medication control
- Personal care assistance
- Elevator
- Private or semi-private rooms
- Individual alarm system
- 24 hour surveillance
- Laundry

1471 Portland Blvd., Sherbrooke, Qc Tel.: (819) 563-9049

**Engagement announced**

Stephen and Edith Brown announce the engagement of their daughter, Lisa to Corey Henderson, son of Raymond and Pat and the late Jacqueline Henderson. An October wedding is planned.

**Gardner - McMahon marriage**

Maiesa Gardner and Steve McMahon were married July 8, 1995. The reception was held at the Granby Legion. Maiesa was pleased that her brother Corporal Lee Gardner was able to attend. He was on a two week leave from the United Nation's Tour in Haiti. Guests and relatives from Ontario and the U.S. were also present.



We can't believe you are 40! Happy Birthday!

**Framboisière Côté**

Smith Road, Birchtown  
Close to Cookshire

- Pick your own raspberries
- Bring your containers
- Picked berries also for sale

Please call for picking condition  
Tel.: 875-3936 - 875-5315

**C.P.R. saves lives! Register for a course now.**

*At the heart of the solution!*



HEART AND STROKE FOUNDATION OF QUÉBEC

Tel.: (514) 871-3951 or 1-800-361-7650 Fax: (514) 871-1464



## Disease strikes Down's adults much earlier

# People with Down's hit with Alzheimer's

By Dorothy Lipovenko  
Toronto Globe and Mail

TORONTO (CP) — Patti Millar has Down's syndrome. A popular worker at a sheltered workshop who travelled there alone by public transit, she loved to hole up with a bowl of popcorn and watch one of her favorite old movies, *From Here to Eternity*.

One of the first hints that something was amiss came one day at dinner when, holding a knife in one hand and a fork in the other, Millar seemed mystified by the cutlery. The scene would repeat itself in other ways, as the familiar became increasingly strange.

"I should know what do," she'd say in frustration. "What's wrong with me?"

Last year, when she was 41, Millar was diagnosed with Alzheimer's disease.

What has happened to her is a recent and troubling development as people with Down's syndrome are scaling new heights of life expectancy, having reached their 40s and 50s.

### GREATER RISK

Those born with this type of mental disability are at greater risk for Alzheimer's dementia than the rest of the population, one suggestion being that through a genetic route they produce more amyloid, the plaque found in autopsies on the

brains of Alzheimer's patients.

Today, there are 42,000 Canadians with Down's and, according to the Canadian Down Syndrome Society, life spans began improving 25 years ago, dramatically so in the late 1980s. In 1965, half the children with Down's did not survive past their fifth birthday. Now, more than half will reach 50.

And if people with Down's live long enough — as they do now, thanks to antibiotics and better anti-seizure drugs — many will become demented.

What's more, Alzheimer's, an illness associated mostly with the elderly, strikes Down's adults much earlier.

The physiological changes in the brain that are the hallmarks of dementia begin by age 40 in almost everyone with Down's; if they live long enough, many will develop dementia. The characteristic symptoms of memory loss, confusion and wandering usually don't become obvious until at least age 50.

### SHORTER LIVES

Bruce McCreary, a professor of psychiatry at Queen's University in Kingston, Ont., said that from the time of the dementia's onset until death, adults with Down's live seven to eight years, compared with 12 to 15 years in Alzheimer's patients in the rest of the population.

In a group of more than 200 Down's adults he began to follow in 1988 for signs of Alzheimer's, McCreary found that over a three-year period, 25 per cent were showing indications of dementia. A couple of those cases were later diagnosed as hypothyroidism.

In Millar's case, the diagnosis was a tremendous blow: to Michel Millar, who had seen her sister blossom in recent years, and to the Toronto group home where she was "the star resident."

In May, she was placed in a nursing home, the option of last resort, when the demands of her care became too much for the group home's staff.

## Bodies and minds break out of stress

# Vacation spas set people on road to wellness

By Marlene Habib

GRAFTON, Ont. (CP) — Under the fluffy white bathrobes worn by guests at Ste. Anne's County Inn and Spa, there are bodies and minds waiting to break out of the stresses of everyday life.

The hooded robes are given to guests on arrival at the grand castle estate in the Northumberland Hills, about an hour's drive east of Toronto.

Men and women are encouraged to swathe themselves in robed comfort whenever and wherever they please — in the garden courtyard, by the spring water-filled pool, at the golf courses, even in the healthy eating dining room.

The robes are uniforms of wellness — comforting security blankets that help shield against work, family and personal traumas.

The guests — although they come from as far away as England and Texas, and as close as the nearby community of Cobourg — all share the goal of balancing their bodies, minds and souls.

### WELLNESS

Ste. Anne's is among a new breed of spa that focuses on wellness — a state of mental, physical, spiritual and emotional well-being that more North Americans are trying to achieve in the stressful 1990s.

Spas are no longer "fat farms where you're swathed in pink and fed lettuce leaves. Today's

spas are universities of well-beings," notes Spa Finder, a New York-based magazine that lists facilities around the world.

Wellness spas advocate the holistic approach to health — no drugs or medical intervention. Simply the body learning to rejuvenate and heal itself though natural means such as exercise, massage, meditation,

nutritious eating and pampering.

"Age 43 was the most stressful of my life and I could really feel my body and mind crumbling," Maria DePasquale, who works with seniors at Illahee Lodge in Cobourg, says while lounging by Ste. Anne's outdoor pool.

### PLACE TO RECOUP

"I've abused my body a lot.

And I work with seniors, so know what neglecting yourself can do. I needed a place where I could recoup, and Ste. Anne's is it."

DePasquale, now 48, recently began weight training, a low-fat eating plan and a mind overhaul.

"I've learned to feel strong as an individual and I move on in every aspect of life and don't

get stuck with negative stuff and people."

Most people retreat to wellness spas because of a health challenge, says Anne Harris, assistant innkeeper at Ste. Anne's.

"Whatever they're dealing with in their lives, whether it's a divorce, work pressures, physical problems, they look to our spa as a way to put the whole thing in perspective.

"They leave with the tools to cope when they're back in their regular routine."

Ste. Anne's traces its history to 1857 as a farming site. Later a bed-and-breakfast estate, Ste. Anne's was taken over by Harris's father, former IBM president Carl Corcoran, in 1981.

Seeing a market for a rejuvenation centre, the Corcorans transformed Ste. Anne's into a spa in the early 1990s offering treatments such as facials, manicures and pedicures. To soothe and relax the body and help rid it of impurities, there are aromatherapy massages and herbal body wraps.

Exercise, says Harris, was the one component of wellness that was missing at the spa, so after numerous requests it was recently started up by instructor Jan Bradford, who focuses on meditation and stretching, country walks and aerobics.

Of course, there's a cost for this one-on-one care. Staying in one of the 11 antique-decorated rooms with fireplaces starts at about \$160 a night.

## Where to go for healthy escapes

By The Canadian Press

Some wellness spas in Canada. For more information about spas around the world, call Spa Finder in New York City at 1-800-255-7727:

Quebec: Spa Concept at Le Chateau Bromont, 154 rooms in a country lodge with rustic furnishings, three meals daily, nutritionally balanced and low in calories. Services include massage, lymphatic drainage, polarity therapy, herbal wraps, body peels, facials, aliotherapy and beauty care. Prices include five-night package for \$1,190 a person, double occupancy. (514) 534-2717 or 1-800-567-7727.

Ontario: Ste. Anne's Country Inn and Spa, in Grafton near Cobourg, 11 guest rooms and a cabin. Services include one-on-one fitness and relaxation sessions, personal image counselling, facials, pedicures and manicures, scalp and aromatherapy massages, and reflexology. Gourmet meals. Prices for rooms start at \$162.50 single occupancy, including meals. Day stress-express spa starts at \$95 for half-day and \$175 for full day. (905) 349-2493 or 1-800-263-2663.

Ontario: The Inn at Manitou in McKellar near Parry Sound, 32 chalet-style rooms, most lakefront. Full exercise equipment, swimming,

horseback riding, tennis, mountain hiking and water sports. Spa services include massage, reflexology, herbal and mud wraps. Prices start at \$137 to \$236 a person daily. (705) 389-2171.

Nova Scotia: Sea Spa, on a nature reserve on the Atlantic coast north of Halifax, 116 rooms including 16 two-level suites. Massage, hydrotherapy, herbal wraps, esthetics, lymph drainage, spa cuisine and menu emphasizing seafood, weights and aerobics machines. Prices include four-day three-night package \$1,190 single, \$980 a person double occupancy. (902) 422-9000 or 1-800-667-2296.

Alberta: Mountain Escape at Lake Louise Inn, 91 motel-style rooms, services include massage, beauty sessions, swimming, tennis, horseback riding, trail hiking. Prices include \$495 for a four-day and -night program. (403) 522-3791.

British Columbia: The Hills Health and Guest Ranch in Williams Lake, deluxe chalets and lodge, gourmet spa cuisine, lifestyle education, extensive exercise program. Prices include six-night executive renewal, \$1,599 single occupancy. 1-800-255-7727.

Sources: Fodor's Healthy Escapes guide (\$21.50), Spa Finder, Ste. Anne's Country Inn and Spa.

Please support your local newspaper!

# Townships' Crier

## LENNOXVILLE

This summer come and enjoy afternoon tea with your friends on the porch at the Uplands Museum. We serve tea and homemade goodies Tuesday - Sunday, 3 p.m.-4:30 p.m. rain or shine until Labour Day. Archaeology at Lennoxville is our new exhibition. Admission charged. Uplands Museum, 50 Park St., Lennoxville, (819) 564-0409.

## LENNOXVILLE

St. George's Church Hall. Hot and cold buffet luncheon, 11 to 1:30, Wednesday, August 2. Serve yourself, all you can eat. Benefit of the Church. Everyone welcome.

## MAGOG

Advance notice: On Sunday, August 13 at 7 p.m., there will be dessert, coffee or tea and great music of the '39 - '45 era commemorating the end to the Second World War at St. Luke's Church Hall, corner of Pine and St. Patrick streets. You will have a wonderful time and be able to sing some of your old favorites accompanied by a twelve piece band. To reserve your tickets, call 843-2947 or 843-2694. Admission charged. Auspices of St. Luke's Women's Guild.

## RICHMOND

Advance notice: Legion Branch No. 15 will be sponsoring an End of World War II 50th anniversary gala evening on Saturday, August 12 with an evening parade at 7 p.m., entertainment at the arena parking lot at 8 p.m. and fireworks at 10 p.m. This event is open to all and free! For more info call Legion 826-3444 after 3 p.m.

## IVES HILL

Come and enjoy an evening with your friends at a card party sponsored by the Milby Women's Institute, August 2 at 8 p.m. at Ives Hill Community Hall. Prizes and lunch.

## BEDFORD

When visiting the Bedford Fair August 3-6, for your meals, snacks or drinks, visit the Phillipsburg Legion canteen. Good food and competitive prices.

## SHERBROOKE

Advance notice: Canadian Legion Branch No. 10, 470 Bowen St. S. will be holding a barbecue steak party with all the trimmings and dessert on Saturday, August 12, 5-7 p.m. Admission charged. Everyone welcome. Info: 563-4944.

## FOSTER

Rummage sale at St. James Church Hall, Wednesday, August 2, 10 a.m. to 1 p.m. Craft, new and nearly new tables, coffee, tea and donuts available.

## NORTH HATLEY

Recyclage Lac Massawippi et Region Inc. has composting demonstrations Wednesdays at 7 p.m. and Saturdays at 11 a.m. at its landscaped demonstration site in River Park, North Hatley.

**This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$4.00 fee, \$7.00 for 2nd insertion of same notice, \$10.00 for 3rd publication. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Que. J1H 5L6, be signed and include telephone number and \$4.00 (taxes included). Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.**

## Women's Institute meeting

**RICHMOND HILL** — The July meeting was held in the Valley View Hall at 1:30 p.m. with eight members present.

President Lillian Johnston welcomed everyone. The Mary Stewart Collect was repeated in unison, followed by roll call, 'Name a Premier and say which province he represents'. Program, a contest.

The minutes were read by Bernice Beattie, Secretary, and accepted, after a minor correction. The Treasurer's report was given by Pearl Kydd in the absence of Edna Smith.

A motion to pay bills was made by Pearl Kydd, seconded by Eurith Mason.

The social evening was a success. We wish to thank all those who helped.

The convenors reports followed: Agriculture — Pearl Kydd reported on the Farm Day held at Mr. Blom's farm in Melbourne.

Canadian Industries — No report.

Citizenship and Legislation — Float in the July 1st parade.

Education — Edith Farant attended a Bursary Committee meeting to choose the winners.

Home Economics and Health — Eurith Mason told us that one of our members had donated a rug to raise funds.

International Affairs — Bernice Beattie reported on the special program for the Chernobyl children and their hosts held at the Sunday morning service in the United Church on July 2nd. Three languages were used, English, French and Russian, members of other congregations joined us.

Publicity — No report.  
Sunshine and Cards — Ruth Blanchette sent a 25th wedding anniversary card to Mr. and Mrs. Francis Healy.

New business — Plans for a social evening at the end of August. Tickets were distributed on a quilt to be raffled.

Appliqued quilt blocks are needed to finish the top for a quilt.

Inter-Branch Competition scarves to be brought in at next meeting.

A number of our ladies cleaned the kitchen. Thanks ladies, a good job done!

An auction was held of small articles, netting a neat sum. Pennies for Friendship collected by

Elaine Mason.

Following the business meeting a contest conducted by the President using a penny — we were to find the answers to a list of 17 words by studying the pictures on this coin. Example — 'A

fruit' — the date, which was found on the coin. First prize went to Edith Farant and second to Bernice Beattie.

The President adjourned the meeting after which a social time followed with pot luck lunch.

## From the Pens of E.T. Writers

### GREEN, GREEN

By KENNETH A. ELLIOTT

Once upon the daytime clearly,  
Grasses grow and grow quite wirily.  
Creepy, crawly creatures live  
Beneath the green's stony sieve.

Balls go flying high and low;  
Players eyeing where they go;  
Sometimes rolling where they're shot;  
Of times missing the deep green plot.

Whipping greens from dawn to dusk;  
Seeding bare spots is a must —  
Keeping carpets smooth and plus  
So balls will roll and players blush.

Cutting daily, sometimes twice  
Keeping the patina soft and nice.  
Moving holes and cups around,  
Challenging players; improving the grounds.

Golfers shout and scream "Fore!" "Fore!"  
All eyes searching the sky before  
A U.F.O. streaking from the blue  
Can wack them on their heads anew.

U.F.O. Golf  
Fabreville, Québec  
May 22, 1995

### PERILOUS PERCH

By KENNETH A. ELLIOTT

On a bleak and cold grey day,  
Seven storeys o'er the concrete way,  
Three men facing a piercing east wind,  
Walking cautiously on tilted roofs of tin.  
Whitened smoke rising lazily from below  
As cascading mists roiling from the snow  
Being whisked away by the men above:  
The brushed misty snow, white as a dove.

Green twin towers pierce the grey;  
Three men treading leerily their perilous way  
through mounds of snow being pitched to the ground,  
While swirling frozen flakes abound.

From the MEQ Buildings  
Montréal, Québec  
January 12, 1995

PLEASE SUPPORT YOUR LOCAL NEWSPAPER **Record**

TO PLACE YOUR PREPAID BIRTHS, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS AND CEMETERY NOTICES:

BY MAIL: Use this coupon  
IN PERSON: Come to our offices

2850 Delorme Street, Sherbrooke,  
Monday to Friday 8:30 a.m. to 4:30 p.m.  
or 88 Lakeside Street, Knowlton,  
8:30 a.m. to 4:00 p.m.  
Information: (819) 569-9525 or (514) 242-1188.

DEADLINE: Noon working day previous to publication.

Discounts: 2 insertions 20% off  
3 insertions 40% off.

ALL ORDERS MUST INCLUDE STREET ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER

PLEASE PRINT CLEARLY

.26¢ per word. Minimum charge \$6.50.

MAIL THIS COUPON TO: The Record  
P.O. Box 1200, Sherbrooke,  
Quebec J1H 5L6

COST OF ADVERTISEMENT: (Min. \$6.50) \$0.26 x \_\_\_\_\_ words x \_\_\_\_\_ days = \$ \_\_\_\_\_  
(multiply) x .07 GST \_\_\_\_\_  
SUBTOTAL \_\_\_\_\_  
(multiply) x .065 PST \_\_\_\_\_

TOTAL \_\_\_\_\_

ADVERTISER'S NAME \_\_\_\_\_  
STREET ADDRESS \_\_\_\_\_  
PROVINCE \_\_\_\_\_ POSTAL CODE \_\_\_\_\_  
TELEPHONE ( ) \_\_\_\_\_  
PLEASE CHECK FORM OF PAYMENT:  
CHEQUE  MONEY ORDER  CREDIT CARD   
CREDIT CARD PAYMENT:  
MASTERCARD  VISA   
CARD NO. \_\_\_\_\_  
EXPIRATION DATE \_\_\_\_\_  
SIGNATURE \_\_\_\_\_

THE RECORD RESERVES THE RIGHT TO REJECT OR EDIT ANY ADVERTISEMENT.

**Birth**

**WATERHOUSE-DESROSIERS** — Jim and Linda announce the arrival of Jacob Lee born at C.H.U. July 21, 1995 weighing 8 lbs. 3 oz. Brother for Samuel. Grandson for Raymond and Doreen W. and Rejeanne D. Jacob arrived on Grandma Waterhouse's birthday.



**Death**

**CLARK, Alberta** — At La Maison Blanche, North Hatley, Que. on Saturday, July 29, 1995. Alberta Johnson in her 90th year. Beloved wife of the late Lemuel Clark. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where funeral service will be held on Tuesday, August 1st, 1995 at 2 p.m., the Rev. Jane Aikman officiating. Interment in Elmwood Cemetery. As memorial tributes, donations to Elmwood Cemetery, P.O. Box 751, Sherbrooke, Que., J1H 5K7 or the charity of your choice would be appreciated. Visitation 1-hour before the service.

**Deaths**

**ELLIOTT PEARSON, Blanche (formerly of Forest Road in Greenfield, N.H.)** — Died Monday morning, July 31, 1995 at Pheasant Wood Nursing Home in Peterborough, N.H. Blanche Elliott Pearson, age 94. She was born in Sawyerville, Que. on March 21, 1901 to Samuel and Esther (Lowery) Elliott, and remained there until completing her early schooling. She went to Boston with an aunt, attended and graduated from Bryant Stratton School. Mrs. Pearson was a member of the Greenfield Union Congregational Church, UCC, the Greenfield Women's Club, the Historical Society and was active in the Greenfield Library. Mrs. Pearson was an avid flower gardener, tested recipes for her late husband's cookbooks. She also took a keen interest in birds. Her husband, Haydn Pearson, a noted Boston Herald columnist and author of several books, died in June of 1967. She leaves three nieces, June E. Lester of Springfield, Ma., Phyllis B. Elliott of Lennoxville, Que., Rosalie Mailman of Montpelier, Vt., a nephew Donald Dutton of Estes Park, Col., many cousins, grandnieces and grand-nephews, and many friends. Graveside services and burial will be held Friday, August 4, 1995 at 2 p.m. at the family lot in Norway Plain Cemetery in Hancock with the Rev. Daniel Osgood, pastor of the Greenfield Congregational Church officiating. The Jellison Funeral Home in Peterborough is directing arrangements. The family asks that in lieu of flowers, contributions in her memory be made to a charity of the donor's choice.

**Death**

**MARSHALL, George** — At the Waterloo Hospital on July 30, 1995, age 86. Beloved husband of Irene Eleanor Burnham Marshall. Survived by his son Alfred Marshall (Linda) of Waterloo; his grandchildren, John Marshall of Kingston, Ont., Alfred II and Andy Marshall of Waterloo. Brother of Mrs. Lorna Booth of Knowlton and Mrs. Mabel Mosley of Knowlton; step-brother of William Hives (Irene); brother-in-law of Mrs. Edna Lassemba, Mr. and Mrs. Clarence Burnham, Mr. and Mrs. George Burnham, Mrs. Dorothy Hinds and Mrs. Murielle Stone. Also survived by several nieces and nephews, other relatives and friends. Resting at the Bessette & Sons Funeral Home Inc., 5034 Foster, Waterloo — (514) 539-1606. Funeral service will be held on Wednesday, August 2, 1995 at the St. Luke's Anglican Church in Waterloo at 2 p.m., the Rev. W. Davidson officiating. Interment at the Duboyce Cemetery in West Bolton. Visitation on Tuesday from 2 to 4 and 7 to 9 p.m., day of the funeral, Wednesday, from 12 noon.

**In Memoriam**

TAYLOR, Bob and Ethel — In loving memory of our dear parents, grandparents, great-grandparents — Mom who passed away on July 31, 1992 - Dad who passed away on February 18, 1993.  
God saw you getting tired  
He did what He thought best.  
He put His arms around you  
And whispered "Come and rest"  
Always loved and sadly missed by  
DELBER & WANETTA LUCE  
(daughter)  
AND FAMILY  
STERNIE & FRANCES  
TAYLOR (son)  
AND FAMILY

**Obituary**

**MARION EVA JOHNSTON  
of Brome, Quebec  
1900 - 1995**

Marion Eva Johnston (Kirby) passed away at the Regal Nursing Home, Cowansville, Que., on May 24, 1995 in her 95th year.

Marion was born in Brome, Quebec on November 20, 1900. She spent all her life on the Johnston Road on the farm that she loved. When her health started to fail she entered the Regal Nursing Home. She was the daughter of Sophronia and David Kirby.

She married George Johnston on October 2, 1922. He passed away May 2, 1981.

She was a gentle woman and always concerned for the welfare of her family.

She leave to mourn her eight children: Alice of Cowansville, Olive (Eric) of Brome, Clayton (Jean) of Dunham, Doreen of Waterloo, Warren (Barbara) of Waterloo, Dorson (Beverly) of Brome, Gladys of Brigham, Bruce of Brome; several nieces and nephews and friends. She was grandmother of 10 and great-grandmother of 16.

Her funeral was held at the Desourdy Wilson Funeral Home in Cowansville, in the Chapel, with Rev. John Serjeantson officiating.

The bearers were her four sons. Interment was in the Duboyce Cemetery, West Bolton.

The floral tributes were beautiful and many donations were sent to the Brome Missisquoi Perkins Hospital in her memory. We love her and miss her.

**Magog & Area  
Connie Girard  
843-6671**

Word has been received from Muriel Cowdrey, a former resident of Magog and presently residing in Belleville, Ont., that she and her husband Jack and his sister Peggy are all nicely settled and absolutely love the place. They especially enjoy being near their daughter and son-in-law, Joan and Rodney Chapman and daughters, Cindy and Wendy.

Donna Smith and Larry Courtemanche, Cherry River Road and the former's sister and husband, Linda and George Patch of Holland Landing, Ont., enjoyed a short vacation in Calgary, Alta.

Summer guests at the home of

Betty Telford and Douglas Powers, Viens Road were relatives — Lyn Cochrane of Toronto, Ont., Marguerite Spence of Jamaica, their aunt, Rena Wheeler and son and daughter-in-law, John and Elaine Wheeler of New Hampshire, and Lionel and Lorna Powers of Toronto, Ont.

Josee and Daniel Maille and children Kathryn and Alexandre have returned to their home in Bagotville after visiting relatives in Austin and Magog.

A recent guest at the home Evelyn and Robert Jones, Georgeville, was their son Gary Page of Ottawa, Ont.

**STERLING, Mercia (née Southgate)** — At St. Mary's Hospital, Montreal on July 27, 1995, in her 90th year. Beloved wife of the late Archibald Sterling. Loving mother of William, Montreal and Margaret (Gary) Buchanan and family, Islington, Ont. Dear aunt of Audrey (Francis) Jackson, Sherbrooke. Funeral service was held Saturday, July 27, 1995 at 10 a.m. at Les Jardins Urgel Bourgie, Côte de Liesse, Montreal. Interment at Montreal Memorial Park.

**In Memoriam**

TAYLOR, Ethel — In memory of a mother, grandmother, great-grandmother who left us July 31, 1992.

When we step from this earth  
To God's heaven so far,  
We'll say good night down here  
But good morning up there.  
GWEN & WAYNE  
FAMILY

TAYLOR — In loving memory of Ethel Taylor, a dear mother and grandmother, who left us July 31, 1992.

Unseen, unheard, yet always near  
Still missed, still loved, still ever near.  
Lovingly remembered by  
SHIRLEY & MEL  
KIM & RUSTY  
COURTNEY

**Sutton  
Mable Boyce  
538-2946**

Mr. Robert Sharman of West-ern St., is at present at Knowlton House in Knowlton. Best wishes go out to him from his many friends in Sutton.

Mrs. Daisy Johnston called on Mrs. McCullough in Brigham and found her ill. Best wishes to her.

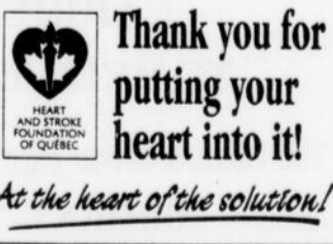
**Cards of Thanks**

JOHNSTON — The family of the late Marion Eva Johnston wish to thank all those who sent cards, flowers and gave donations to the B.M.P. Hospital in her memory. The Ladies Guild, St. John's Church, Brome for the lovely lunch they served after the service. We appreciate your kindness. Also to Rev. John Serjeantson for his comfort at the time. Our sincere thanks to each and everyone.

THE FAMILY OF  
THE LATE  
MARION EVA JOHNSTON  
Brome, Quebec

NAYLOR — We wish to thank our immediate families for the delightful party held in our honour on the evening of June 23 on the occasion of our 40th Wedding Anniversary. To our many relatives, friends and neighbours for their beautiful cards, gifts and currency. To those who helped provide and serve refreshments and to the musicians who played so many old time favourites. This will be a very memorable event.

ROARKE — We would like to thank our family for giving us the lovely party for our 45th Anniversary. Also our relatives and friends who remembered us with cards, gifts and phone calls. We will always remember the happy time we had together.  
MALCOLM & MILDRED



**PLEASE NOTE**

ALL Births, Cards of Thanks, In Memoriams, Brieflets, and items for the Townships Crier should be sent in typewritten or printed in block letters. All of the following must be sent to *The Record* typewritten or neatly printed. They will not be accepted by phone. Please include a telephone number where you can be reached during the day.

BRIEFLETS (No dances accepted)  
BIRTHS  
CARDS OF THANKS  
IN MEMORIAM: 26¢ per word  
Minimum charge: \$6.50  
Discounts: 2 insertions — 20% off  
3 insertions — 40% off

WEDDING DESCRIPTIONS, ENGAGEMENTS, PHOTOS, OBITUARIES: A \$15.00 production charge will apply to all weddings, engagements, photos and obituaries. Subject to condensation. All above notices must carry a signature and telephone number of person sending notices and must be neatly printed or typed. (\$17.09 taxes included).

BIRTHDAY WISHES, ENGAGEMENTS, GET-WELLS, ANNIVERSARIES, CONGRATULATIONS, OPEN HOUSES, etc. (without photos). A nominal charge of \$5.00 (taxes included) will be charged for the above items that appear on our Living Page.

DEATH NOTICES: COST: 26¢ per word.  
Discounts: 2 insertions — 20% off; 3 insertions — 40% off

DEADLINE:  
For death notices to appear in Monday editions:  
Death notices may be called in to *The Record* between 5:30 p.m. and 9 p.m. Sunday.

For death notices to appear in Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday editions:  
Death notices may be called in to *The Record* between 9 a.m. and 9 p.m. the day previous to the day the notice is to appear. To place a death notice in the paper, call (819) 569-4856 or fax to (819) 569-1187 (please call 569-4856 to confirm transmission of notice). If another *Record* number is called, *The Record* cannot guarantee publication the next day.

# Classified

CALL SHERBROOKE (819) 569-9525 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m.  
or KNOWLTON (514) 242-1188 between 8:30 a.m. and 4:00 p.m.

Or mail your prepaid classified ads to:

The Record  
P.O. Box 1200  
Sherbrooke, Que.  
J1H 5L6

DEADLINE: 11 a.m. working day previous to publication

## 5 Mobile Homes

MOBILE HOME, 12x60, good condition. New barn-shaped roof. Fridge, stove, oven, washer & dryer, curtains, blinds & drapes. Porch, two utility sheds, on wheels. (819) 562-0449. 18367

## 7 For Rent

FOR RENT - own bedroom & bathroom, share kitchen and living room with 1 person. \$350 all utilities included plus pool and sauna. Cavendish & Sherbrooke, NDG, MTL. Available Aug. 1/95. Call (819) 826-2508. 18347

## 7 For Rent

KNOWLTONSUTTON. Yearly lease, 10 room, beautiful home on 30 acres, swimming pond, volleyball court, large gardens, very private. \$1200/month. (514) 538-5760 or (514) 538-4092. 18360

KNOWLTON - HOUSE for rent. 3 bedrooms, 2 1/2 baths, available August. Call (514) 242-2341. 18438

KNOWLTON — 3 bedroom furnished house, 1 1/2 acres, fireplace, wood stove. 1 km. walk into downtown Knowlton. Call (514) 242-2494. 18463

## 7 For Rent

LENOXVILLE - 3 1/2 room apartment for single retired person, first floor, non-furnished, electric heating. Available September 1. Call (819) 563-7356. 18462

RECENTLY RENOVATED house in the country for rent, half a mile from Stanstead, (new cupboards & etc.). (819) 876-2652. 18361

SHERBROOKE — Extremely huge 4 1/2 to sublet. Quiet street near pedestrian/cyclist path and river (Choquette Street). Near Sherbrooke University. \$435/month. (819) 563-1209, 569-1689, 569-9528 (Nancy). 18191

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 for rent, furnished or not. 85 Oxford, Lennoxville. Near University and bus stop. Janitor on spot with store in building. Call (819) 823-6914. 18288

## 8 Wanted to Rent

LOOKING FOR small house or apartment in North Hatley area, immediately or for September 1. Call (819) 823-7482. 18442

## 9 Room-mate Wanted

ATTENTION STUDENTS!!! Looking for a room-mate? Place a classified! Get results. Whether you're going to Concordia or Bishop's, find a room-mate through the classifieds. Call today! (819) 569-9525 or 1-800-463-9525.

## 10 Rest Homes

FORMER TEACHERS seeking a retirement home — you will find very comfortable accommodations at the Robinson Residence in Cowansville. Call (514) 263-4404. 18235

MAPLE MANOR, Ayer's Cliff — Lovely downstairs room for rent, family style living, with doctor on call. Call (819) 838-5550. 18141

## 20 Job Opportunities

BEEBE — Are you up early in the morning? You are perhaps retired and have nothing to do? You enjoy going for a walk? How about earning a few \$\$\$ while going for your morning walks? Call us at The Record 1-800-463-9525. 17848

FULL TIME BABYSITTER required in Lennoxville home. Good working conditions. (819) 565-1739. 18374

## 20 Job Opportunities

HOVEY MANOR is now accepting applications for full-time year-round

### Chambermaid positions

Experience and references required. For interview call:

Steven Beyrouy 842-2421

## 20 Job Opportunities

## 20 Job Opportunities

ASTROLOGERS, Psychics, Tarot Readers. \$15 U.S./hour. Work from home on the phone. Call 1-305-563-6880. 18190

BARTENDERS — Obtain lucrative bartending employment. The Master School of Bartending courses start August 21, 1995, at Hotel des Gouverneurs, Sherbrooke. Recognized certificate. Inquire regarding special prices. 1-800-561-1781. 18308

## 29 Miscellaneous Services

DAN'S SERVICE — Service on household appliances: washers, dryers, stoves, refrigerators, etc. Tel. (819) 822-0800. 18008

LENOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491. 18109

## 30 Computers

GENERAL HELP for IBM compatibles. Also, tutoring for computers, math and science. Corporate rate, \$40/h. Non-commercial rate, \$20/h. Non-profit organizations, negotiable. Travel expenses depending on location. Call Fred Williams, B.Sc., at (514) 292-5783, daily till 9 p.m. ...Computer newsletter starting, if sufficient interest...CALL. 18387

PRINTER: HEWLETT PACKARD Desk Writer for Macintosh - excellent condition. (819) 864-6708, after 6 p.m. 18340

80386 DX40, 4 mb ram, SVGA, complete system. Perfect as a starter computer. \$850. Call (819) 822-2556. 18466

## 31 Travel

ATTENTION ALAN JACKSON FANS - There are still a few tickets left on the bus tour to his Burlington Fair concert - Sept. 3 & 4/95! Reserve now! Also - Sept. 26/95 - Fall foliage tour to Balsams, New Hampshire! Info: Randmar Adventures (819) 845-7739 / Escapade Travel - Quebec permit holder. 18454

## 40 Cars for Sale

FORD BRONCO XLT, 1985, 140,000 km, 4x4, \$3000 negotiable. Call (819) 872-3204 after 6 p.m. 18409

NISSAN '85, white, clean, automatic. New brakes, shocks and tires. \$1500. Volkswagon '86, 4-door, gas, 5-speed, 200,000 km, clean. (819) 876-7992. 18455

1987 NISSAN MAXIMA, 5-speed, excellent condition, fully equipped, \$3500; 1982 Saab 900, automatic, runs well, \$500. (514) 538-5760 or (514) 538-4092 message. 18400

1988 NISSAN STANZA XE, Grey, in very good condition, four winter tires, 170,000 km. \$3,800. Ask for Guy (819) 569-4856, home 872-3204. 18221

## 57 Antiques

BEAUTIFUL ANTIQUE Petite Royale wood-burning cook stove. \$750. (514) 538-5760 or (514) 538-4092 message. 18399

### Inverness Maxine McCrea 453-2346

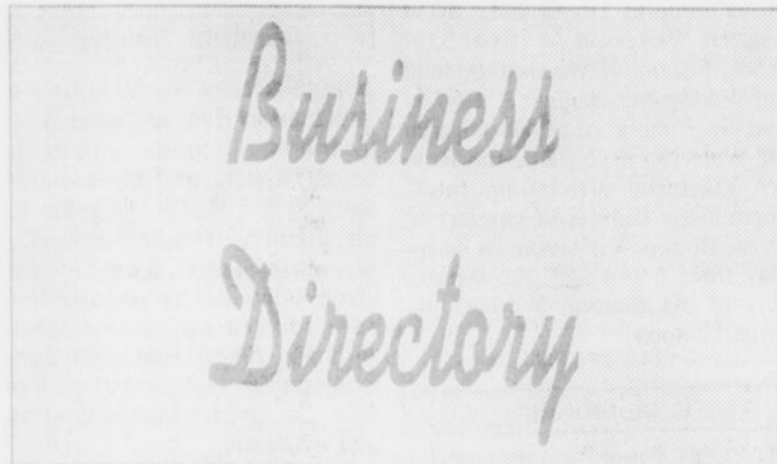
Mr. and Mrs. Lloyd Wright, West Brome, were overnight guests of Mr. and Mrs. James Wright and boys and all were supper guests of their parents, Forrest and Marion on Sunday.

Dale Wright, Petrolea, Ont., is spending two weeks with his parents, Forrest and Marion and sister Jean, and visited with Jim, Heather, Christopher and Gregory.

Lloyd Wright, West Brome, was a supper guest of his parents while here to extend sympathy to the family of the late Mr. Lorne Kelso at the I.O.O.F. Hall.

Eric and Philippe Bertrand, Aylmer, Que., spent some time with their grandmother Maxine McCrea. Jean-Claude and Linda were weekend visitors at the same home.

Sincere sympathy is extended to Mrs. Mabel Henderson and other relatives in the sudden passing of the late Mr. Leonard Henderson.



### ARTESIAN WELLS

30 years experience  
**PUISATIERS**  
Experts Inc.

- Residential, commercial and industrial
- 6" and 8" drilling
- Pump testing

6000 Bourque Blvd. Rock Forest  
**(819) 864-0686**  
658 Dufferin St. Granby  
**(514) 372-2388**

### Butcher Shop

Quality Meats / Ample Parking  
**BOUCHERIE**  
**Clément Jacques**  
CLÉMENT JACQUES & NORMAND PIRARD, co-prop.

Try our homemade  
**Barbecue Meats!**

50 Terrasses	Terrasses 777
Jacques-Cartier	777 King St. East
<b>563-3840</b>	<b>823-0803</b>

### INSURANCE

For all your needs  
in general insurance  
call:  
**Dunn-Parizeau Inc.**  
Insurance Brokers  
**Dale-Parizeau Inc.**

300 Belvedere North,  
Sherbrooke, Quebec  
J1H 4B1  
**(819) 566-7233**

### PAINTING

**MARCEL**  
**PAINTING**

Residential Painting  
Joint sanding  
Free estimate  
Services Bilingual

Bertrand Marcel, owner  
For Information: **(819) 563-6760**

### PUMPS

**LES POMPES A.M.R.**

24 hour service  
Sales • Installation • Repairs  
6000 Bourque Blvd., Rock Forest  
**(819) 864-0700**  
658 Dufferin St., Granby  
**(514) 372-2388**

**the**  
**Record**

This space  
could be  
yours!  
Call:  
**819-569-9525**

**CARRIERS WANTED**  
**TO DELIVER** **the**  
**Record**

The Record needs carriers for the following routes:

**URGENT Need Carriers:**

Beebe	Earlstown	Foster
Bedford	Eustis	Fulford
Birchton		Georgeville
Bromont		Martinville

\* Delivery Only \* No Collection

Please apply to: Call Collect

**Circulation Department**  
**1-819-569-9528**

**60** Articles for Sale

APPROX. 1000 BF white ash lumber air dried. Four old wagon wheels, metal rims. (819) 879-5166. 18451

AT LOW PRICE, cement product. Patio stone No. 1: 1.29, 24x24: 3.19, embankment block No. 1: 1.19, split-face: 1.39, border: 2.49, cement block 4": .39, 12": .79, mini slope: .69, paving stone: .99. Material with imperfection...at perfect price! Materiaux Bromptonville. (819) 823-3315. 18436

BEDROOM SET with canopy, double bed with quilted comforter, 2 night tables, 2 lamps, bureau with mirror, small chair. Living room set, French/Provincial sofa and armchair, 2 tables with lamps, sofa bed, Laz-y-boy. Desk with chair. Everything must be sold. Mr. Begin (819) 563-5615, (819) 566-1276. 18417

INCOMPARABLE LIQUIDATION. 2x3x8: .79, 2x4x8: 1.09, 2x6x8: 1.69, 12: 2.99, 2x8x12: 4.55, 2x10x14: 8.99, 16: 9.99, plywood 1/2: 17.99, steel door: 39.95. Material with imperfection...at perfect price. Materiaux Bromptonville. (819) 823-3315. 18436

8 WINDOWS and double windows, wood framing, in excellent condition. Will sell individually or altogether. Call (819) 564-8301. 17879

**62** Machinery

FORD TRACTOR 8N, perfect condition. Telephone after 6 p.m. (819) 838-5929. 18421



Thank you for putting your heart into it!

At the heart of the solution!

**RATES**

18¢ per word  
Minimum charge \$4.50 per day for 25 words or less.  
Discounts for prepaid consecutive insertions without copy change  
3 insertions - less 10%  
6 insertions - less 15%  
21 insertions - less 20%  
#84 Found - 3 consecutive days - no charge  
Use of "Record Box" for replies is \$4.00 per week.  
We accept Visa & MasterCard  
DEADLINE 11 a.m. working day previous to publication.  
Classified ads must be prepaid.

Thank You For Checking

Please look over your ad the first day it appears making sure it reads as you requested, as The Record cannot be responsible for more than one insertion.

**65** Horses

AMERICAN SADDLE-BRED 9 year old chestnut gelding, rides, drives, good on trails. \$1600. 3 month old black pony colt, \$250. Info: (514) 292-3941. 18351

**66** Livestock

TURKEYS: 2 weeks old and up; ducks, pheasants, fancy poultry, quails, peacocks, wild turkeys, laying pullets, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838. 18345

**82** Home Improvement

INSIDE AND OUTSIDE painting, wallpaper and taping. Free estimates. Call (819) 846-6486. 18147

STEVE'S CARPET & UPHOLSTERY—11 Queen, Lennoxville, (819) 566-7974. For all your floor covering and upholstery needs. Installation. Free estimate. 18113

**88** Bus. Opportunities

ALL GOVERNMENT AID ASSISTANCE. Grants and loans for your new or existing business. Call 1-800-915-3615. 18433

LOCAL VENDING ROUTE. \$2,500 a week potential. Must sell. 1-800-493-8363. 18443



Used Car Dealers

"Get that car you've always wanted."

THE EARLY CAR BUYERS GET THE PICK OF THE LOT!

**CARS**

- '94 Nissan Quest, V-6, auto, fully equipped, 38,000 km
- '94 Nissan Altima, auto, ABS, A/C, 26,000 km.
- '92 Nissan Sentra XE, 5 spd, cruise, 38,000 km
- '90 Nissan Axxess, white, 5 spd, power windows, electric doors, electric windows
- '90 Nissan Stanza XE, 4 dr, AC, fully equipped
- '90 Nissan Sentra, 2 dr, 5 spd, low mileage
- '90 Acura Integra GS, auto, power doors/windows, cruise, like new.
- '89 Dodge **SOLD**
- '88 Nissan Maxima, fully equipped, 111,000 km
- '88 Nissan Pathfinder XE, V-6, auto, only 68,700 km
- '86 Plymouth Reliant, 95,700 km

**NISSAN MAGOG**  
(819) 843-8145  
427 Bourque Blvd. OMERVILLE

**CARS**

- '92 Cadillac, Sedan de Ville, white, leather seats, fully equipped
- '92 Dodge Shadow, 4 dr, auto., A/C, extra clean
- '91 Chevrolet Cavalier RS, 4 dr. A/C, tilt steering, cruise, auto, low mileage.
- '91 Mazda 323, auto, 2 doors, AM-FM/Cass.
- '90 Plymouth Laser, red, 5-spd., balance of Chrysler warranty
- '90 Suzuki Swift Notchback, 4 dr. 5 spd, AM-FM Cass.
- '89 Chevrolet Sprint, 2 doors, auto., AM-FM

**TRUCKS**

- '94 Toyota, 4-Runner, 4x4, auto., fully equipped, 30,000 km
- '90 Chevrolet Astro, V-6, auto., 8 passengers, fully equipped
- '89 Chevrolet Astro Cargo, V-6, 4.3 litre, auto/overdrive
- '88 Jeep Pick-Up, 4X4, 3/4 ton, auto, ideal for cleaning yards this winter!
- '85 Chevrolet 3/4 ton, 4x4, good price

**ADAM AUTOMOBILES INC.**  
Oldsmobile - Chevrolet - Géo  
(819) 849-6304  
541 Main St. West, COATICOOK

**CARS**

- '94 Century, 3.1 L eng., classic car
- '94 Grand AM SE, 4 dr., standard, 22,733 km
- '94 Grand AM SE, 4 dr., 3.1 L engine, loaded
- '94 Safari, 8 passenger, low mileage
- '94 Integra RS, fully equipped
- '93 Sunfire **SOLD**
- '92 Century, full loaded, 76,817 km
- '92 Hyundai Scoupe, 48,820 km
- '92 Sonoma, 4x4, 4.3 L engine, only 41,006 km
- '92 Toyota **SOLD** 65,205 km
- '92 Grand Marquis LS, clean car, 43,300 km
- '91 Sunbird, auto., 59,008 km
- '89 Tracker, 5 speed, 84,625 km
- '89 Celebrity **SOLD** 9,000 km

**DELUXE PONTIAC BUICK GMC**  
The only GM dealer in Sherbrooke!  
(819) 569-9351  
1567 King St. West, SHERBROOKE

**CARS**

- '95 Lumina, green, equipped, only 20,000 km.
- '95 Olds Supreme FL, tan, fully loaded, 30,000 km.
- '94 Achieva, 4 door, mauve, air condition, AM-FM cassette, door locks, tilt steering, cruise control. 1 in stock
- '94 Olds Ciera, AM-FM, cassette, air condition, power windows, door locks, 5 in stock
- '92 Delta LS 1 owner, 136,000 km, fully equipped
- '92 Astra Van, blue, all equipped, 123,000 km.
- '92 1/2 Ton Chevrolet pick-up, automatic, excellent condition
- '92 Cavalier 4 door, automatic, AM-FM cassette, 61,000 kl, very clean.
- '91 Buick Regal, all equipped, 129,000 km.
- '90 APV Van air condition, AM-FM Cassette, tinted windows, aluminum wheels.

**DYSON & ARMSTRONG INC.**  
Used cars 614 Craig St. Richmond 826-3501  
New cars & trucks 265 Principale St. Richmond 826-3721  
RICHMOND

For information:  
**NORMAND BREAULT  
GILLES AUCLAIR  
JEAN-LUC ST-LAURENT**

**CARS**

- '95 Regal, 35,000 km
- '94 Century, V-6, auto., loaded, 23,000 km
- '94 Grand-Am, V-6, auto., loaded, sedan, 29,000 km
- '92 Grand Prix, 17,000 km, colors: white, red
- '92 Olds Cutlass, 2 door, 95,000 km
- '91 Spirit, 2 door, 5 speed
- '91 Olds Delta, 4 door, loaded, white outside, blue inside

**TRUCKS**

- '94 Chev Pick-up, 4x4, 5 speed, 36,600 km
- '89 Ford Ranger, V-6, manual, \$5,000

**DESAULNIERS**  
PONTIAC BUICK  
131 Principale Nord, Windsor, QC  
(819) 845-2711  
Toll Free: 1-800-349-2413  
131 Principale St. N. WINDSOR

**CARS**

- '94 Buick LeSabre, custom, white, fully equipped, 34,000 km, \$20,500
- '94 Pontiac **SOLD** 6, 4 dr., AC, power windows, cassette, \$15,500
- '93 Buick Century, grey, fully equipped, 41,000 km
- '93 Buick Skylark, red, V-6, 4 dr., 35,000 km
- '93 Pontiac Sunfire, black, 2 dr., auto., AC
- '93 Trans Sport, white, 6 pass., AC, \$16,995
- '92 Chevrolet Lumina APV, white, 5 pass., AC, 45,000 km, \$14,995
- '91 Buick LeSabre Limited, grey, fully equipped
- '91 Chevrolet Lumina, white, V-6, 4 dr., 82,000 km
- '90 Pontiac Grand Prix, grey, 4 dr., 98,000 km

**TRUCKS**

- '92 GMC Diesel, 3/4 ton, hvy duty, 2-tone paint, King Cab, fully equipped, 67,000 km
- '88 GMC Vandura Campwagon, 3/4 ton, fully equipped, 121,000 km, \$10,500
- '87 GMC Jimmy, 2 dr, brown & white, V-6, 4x4, good shape, \$4,900

**COUILLARD AUTO INC.**  
(819) 849-2776  
228 Main St. E. COATICOOK

**CARS**

- '93 Camry DX, taupe, auto, 4 drs., A/C, 58,560 km
- '92 Volks Golf, green, auto., 4 dr., AM-FM/Cass, power brakes and steering, 86,623 km
- '92 Passat GL, grey, auto., 4 dr., sunroof, A/C, power windows, 83,292 km.
- '92 Camry LE, white, auto., 4 dr., A/C, 63,400.
- '91 Mazda MX-6, red, man., 5 sp, mags., AM-FM/Cass, sunroof, 99,989 km.
- '91 Oldsmobile Calais, white, auto., 2 dr., AM-FM/Cass, A/C, 60,969 km.
- '90 Cutlass SL, bourgogne, V6, full equip., A/C, 66,000 km.
- '90 Corolla DX, bourgogne, auto, AM-FM, Cass, power break & steering, 64,300 km.
- '90 Corolla, blue, auto, AM-FM, cass, 92,200 km.

**TRUCKS**

- '93 Prévia LE, beige, auto., 4x4, A/C, ABS, Cass, Mags, cruise, 56,802 km.
- '91 Mazda MPV, grey, auto., V6, A/C, mags, cruise, power windows, 93,000 km.
- '91 4Runner, white, auto., V6, AM-FM/Cass, 43,000 km.
- '91 Prévia LE, grey, auto, AM-FM/Cass, A/C, 2 roots, 84,300 km.
- '88 Mazda B2600, charcoal, man., 5 spd., AM-FM, 131,090 km.

**RELAIS TOYOTA**  
(819) 563-6622  
2059 King St. West SHERBROOKE

**CARS**

- '94 Buick Regal Custom, 3.8 litre engine, 4 dr, low mileage
- '94 Pontiac Grand Am, low mileage, fully equipped, 3 in stock
- '93 Cadillac Sedan de Ville, dark blue
- '91 Chevrolet Lumina Z34, red, 55,000 km
- '90 Buick Le Sabre LTD, fully equipped, special price

**MEMPHRÉ**  
PONTIAC - BUICK GM  
(819) 843-5767  
1761 Shebrooke St. MAGOG

# Vast majority of repair people are honest

**Dear Ann Landers:** Auto repair people everywhere will thank you if you print this letter.

Our customers come in the door expecting to be ripped off. We must work extra hard to earn their trust. The main problem is getting them to understand the charge for diagnostics. It is essential that we identify the problem before we can repair it. Only today, a man hung up on me when I told him the cost of the diagnostic would be \$42.95. He thought it should be free.

To make this understandable, compare the diagnostic charge to the fee doctors charge to check you over and give an educated opinion on the state of your health. Today, all automobiles are computer controlled and repair people are technicians, which requires a higher level of

training and skill than the "grease monkey" of days gone by. Also, many of our customers don't realize the complexity of the computerized machinery under the hood. They often tinker with it before bringing the automobile in, which almost always guarantees trouble.

Garages, like physicians, must meet ordinary business expenses. If we offered free diagnostics, we would go under.

It is true that there are some dishonest repair people, just as there are some physicians who recommend unnecessary surgery, but the vast majority of both are trustworthy. -- L.K., LOUISVILLE, KY.

**DEAR L.K.:** I agree that the vast majority of repair people are honest. If, however, the estimate for repair seems unreasonable, a person can

always take the car to another garage for an estimate. It would be worth it and cost no more in the long run.

## Ann Landers

**Dear Ann Landers:** My mother is 56 years young. She has terminal lung cancer, and her condition is so bad the doctor said chemotherapy would not help. That dear woman is waiting to die and prays that she will go peacefully in her sleep. But there is no peace for her. She coughs constantly, chokes and struggles to breathe.

I can't do anything to help her and neither can the doctor. The pills she is taking don't do much good. I pray that she doesn't have to suffer much longer. She cannot even go to the bathroom without dragging her oxygen tank with her. The doctors can only prescribe stronger pain medication for her. She is functioning on half of one lung. Because of the lack of oxygen, she has developed a heart condition. Mom takes so many pills just to make it through the day that she is totally confused and can't remember what pills she is supposed to take next.

Yes, my mother was a heavy smoker, and would you believe, she is still smoking? If only one person who reads this stops smoking, I will

have done something worthwhile in my life. -- SAD DAUGHTER IN GALT, CALIF.

**DEAR DAUGHTER:** Millions of people will read your letter today, and I'll bet some of them will quit smoking because of what you have written. That should make you feel terrific.

And now, may I add a word to my teen-age readers? You are the customers the tobacco companies are after. If they can get you hooked early, they'll have you for life. *Don't start.* You will then never have to suffer the agony of quitting. Tell Joe Camel to drop dead.

**Gem of the Day:** Beware -- cigarettes are killers that travel in packs.

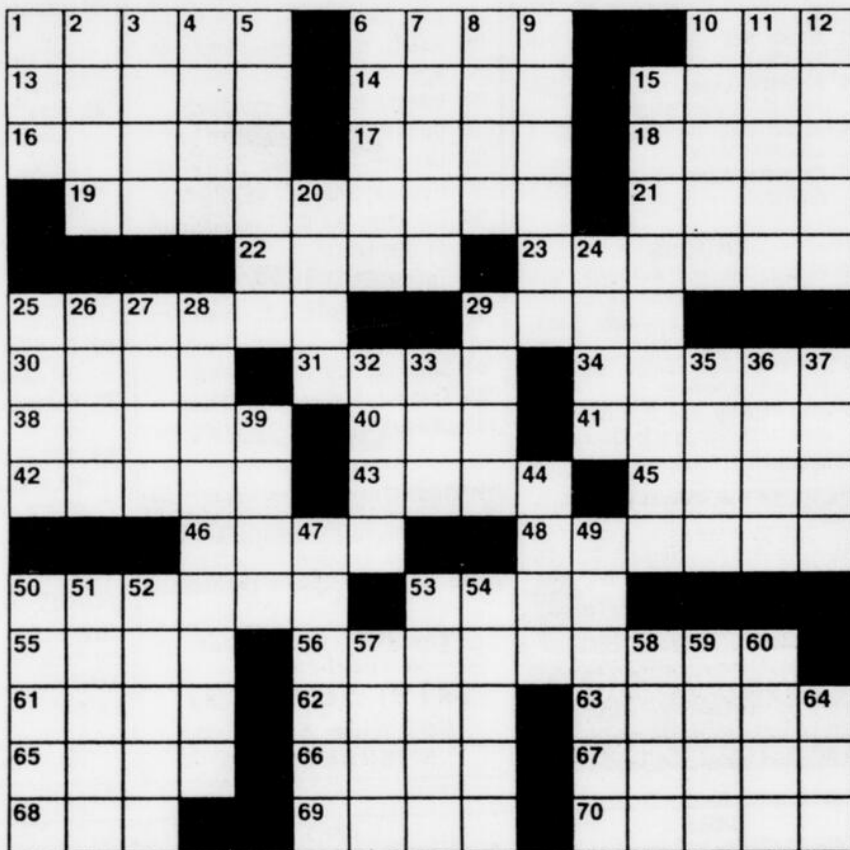
## Crossword

### ACROSS

- 1 Accumulate
- 6 — and crafts
- 10 Pipe residue
- 13 Move furtively
- 14 Booty
- 15 Movie dog
- 16 "For want of — ..."
- 17 Ratio words
- 18 Move about
- 19 Baptism ceremony
- 21 Breathe in short gasps
- 22 Memo
- 23 Appear
- 25 Coronet
- 29 Fragrance
- 30 Jai —
- 31 Stage item
- 34 Stage whisper
- 38 Chutzpah
- 40 Table leaving
- 41 Weary
- 42 Spirited horse
- 43 Dramatis personae
- 45 Arabian sultanate
- 46 Danger
- 48 Top — (main comedian)
- 50 Pendant ornament
- 53 In order
- 55 Opposed
- 56 Pleasure tour
- 61 Mindanao native
- 62 QED word
- 63 Surpass
- 65 Blissful place
- 66 Hollow
- 67 Lariat
- 68 Morning moisture
- 69 One who ogles
- 70 Demi—

### DOWN

- 1 Happy — lark
- 2 Skirt style
- 3 Eden inhabitant
- 4 Slender
- 5 Moon goddess



© 1995 Tribune Media Services, Inc. All rights reserved.

08/02/95

### Tuesday's Puzzle solved:



08/02/95

- 6 Tilting
- 7 "Sweet — O'Grady" (old song)
- 8 Dorothy's dog
- 9 Intoxicated
- 10 "— Is Born"
- 11 Bee's weapon
- 12 Author Bret
- 15 Malicious statement
- 20 Cavort
- 24 Castle ditch
- 25 Rather and Duryea
- 26 "— a song go out..."
- 27 Swiss river
- 28 Pastime
- 29 Chooses
- 32 Move back and forth
- 33 A feast — famine
- 35 "— la Douce"
- 36 College official
- 37 Poet Millay
- 39 Actress McClurg

- 44 Ski lift component
- 47 Encasement
- 49 State positively
- 50 Domesticated
- 51 Battery terminal
- 52 Scatter
- 53 Climb
- 54 External
- 57 Hospital picture
- 58 Corn lily
- 59 Edible tubers
- 60 Trawling equipment
- 64 New Guinea town

**NORTH** 8-1-95  
 ♠ — — —  
 ♥ K Q 7 2  
 ♦ A K Q J 9 7 6 5 4  
 ♣ — — —

**WEST**  
 ♠ K 2  
 ♥ A J 3  
 ♦ 8 2  
 ♣ A 10 8 6 4 2

**EAST**  
 ♠ 9 5 3  
 ♥ 9 6 5 4  
 ♦ 10 3  
 ♣ K 7 5 3

**SOUTH**  
 ♠ A Q J 10 8 7 6 4  
 ♥ 10 8  
 ♦ — — —  
 ♣ Q J 9

Vulnerable: Neither  
 Dealer: South

South	West	North	East
4 ♠	Pass	4 NT	Pass
5 ♦	Pass	Pass	Pass

Opening lead: ♣ A

### Transfer the declarer

By Phillip Alder

Alberto Moravia, the Italian novelist, claims, "One becomes a writer, but one must be born a novelist. If a person has sensitivity, culture, and imagination, it is not difficult to become a writer. It is impossible to become a novelist, storyteller or fabler; either you have a natural gift for narrating, or you don't." Do you think bridge experts are like writers or novelists?

In today's deal, North bid and South played with imagination. Look first at North's hand. You are playing rubber bridge for high stakes. With neither side vulnerable, your partner, bless

him, opens four spades. After your right-hand opponent passes, what would you do?

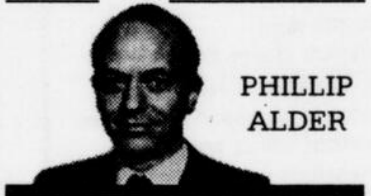
Sitting North was Robert Sheehan, the British international. Hoping his partner held one ace, Sheehan responded four no-trump. Blackwood. And when his partner, bless him, did bid five diamonds, Sheehan passed! At first, South wasn't amused, but note that four spades should fail.

After ruffing the club lead in the dummy and drawing trumps, South had to play the heart suit for only two losers. Realizing it couldn't help to start with one of dummy's honors, South called for the heart two. When East played low, South paused. It looked like a guess between finessing the eight (playing East for the nine) and going up with the 10 (playing East for the jack). However, if East held the jack, perhaps he would have played it to guard against South's having a singleton 10. So, South finessed his eight.

When West had to win with the jack, South claimed his contract, conceding a second heart trick. Phillip Alder's book, "Get Smarter at Bridge," is available, autographed upon request, for \$14.95 from P.O. Box 169, Roslyn Hts., NY 11577-0169.

© 1995 by NEA Inc.

### BRIDGE



PHILLIP ALDER

### BEATTIE BLVD.® by Bruce Beattie



"His lifetime stats would be a lot better if he hadn't been so lousy in little league!"

**CELEBRITY CIPHER**  
by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: D equals U

'V FVAA GBIBH NB KG ZAJ  
EKG. LZ EB, ZAJ KTB VX  
KAFKWX SVSLBBG WBKHX ZAJBH

LUKG V KE. — NBHGKHJ NKHDPU.  
PREVIOUS SOLUTION: "My father used to tell me: Don't spit in the air, it might come down and hit you." — (Dodger manager) Tom Lasorda.

© 1995 by NEA, Inc.



**Your Birthday**

Tuesday, Aug. 1, 1995

Be sure to keep abreast of current knowledge in your chosen field in the year ahead. A promotion is indicated if you're brighter and better informed than your associates.

**LEO (July 23-Aug. 22)** You will know how to be strong and assertive today without being brash or overbearing. You can protect your rights without stepping on anyone's toes. Trying to patch up a broken romance? The Astro-Graph Matchmaker can help you understand what to do to make the relationship work. Mail \$2.75 to Matchmaker, c/o this newspaper, P.O. Box 4465, New York, NY 10163.

**VIRGO (Aug. 23-Sept. 22)** Situations can work out as you envision them today, especially those of a commercial or financial nature. Imagine positive results. **LIBRA (Sept. 23-Oct. 23)** It will be imperative that you exercise your initiative today instead of waiting on others to light the fuses for you. Carry your own matches.

**SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22)** Assess situations logically today, but also give credence to your intuition. That little voice could provide a big edge in competitive involvements.

**SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21)** You will have a marvelous faculty today for improving or building upon the ideas of others. Make notes when associates express their views.

**CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19)** Material motivation could provide you with the incentive you require today to be an

**ASTRO-GRAPH**



**BERNICE BEDE OSOL**

achiever. If you want something strongly enough, you'll succeed.

**AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19)** In partnership arrangements today, it will be up to you to determine the pace and course of action. You could lose valuable time waiting for your cohorts.

**PISCES (Feb. 20-March 20)** What seems unresolvable and complex to a friend could prove easy for you to unravel today. Use your talents to help a pal untie these knots.

**ARIES (March 21-April 19)** Seek activities today that are physically and mentally stimulating. Make sure, however, that they are neither too strenuous nor too structured.

**TAURUS (April 20-May 20)** Try to use your time effectively today doing constructive things. Services you render to others will be acknowledged and appreciated.

**GEMINI (May 21-June 20)** Put less emphasis on material interests today and more on aesthetic pursuits. Superficial goals will produce only hollow returns.

**CANCER (June 21-July 22)** Do not leave loose ends dangling today in a financially meaningful arrangement. Make every effort to conclude these matters satisfactorily.

© 1995 by NEA Inc.

**KIT 'N' CARLYLE** by Larry Wright



8-1  
LARRY WRIGHT  
© 1995 by NEA, Inc.

**ALLEY OOP** by Dave Graue and Jack Bender



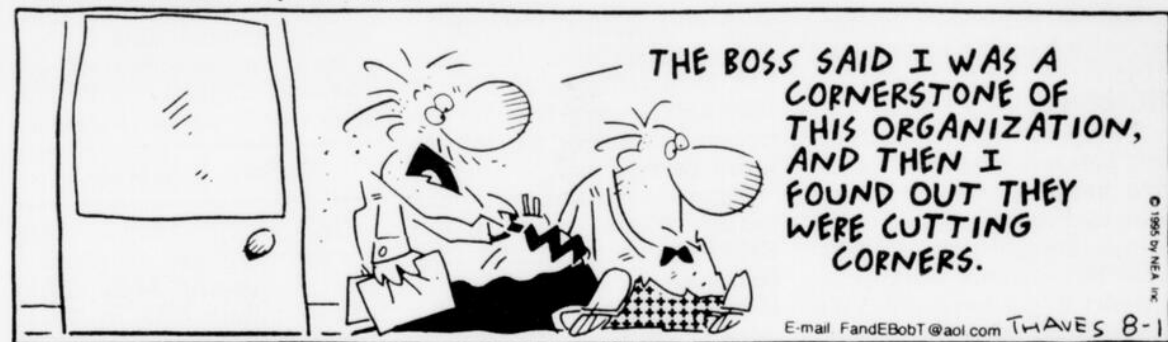
**ARLO & JANIS** by Jimmy Johnson



**BIG NATE** by Lincoln Peirce



**FRANK & ERNEST** by Bob Thaves



**THE BORN LOSER** by Art and Chip Sansom



**ECK & MEEK** by Howie Schneider



**THE GRIZZWELLS** by Bill Schorr



## Three-game winning streak ends for Butch Henry

# Rockies limit Expos to seven hits to win 3-2

MONTREAL (CP) — There was a ring of familiarity for Montreal Expos left-hander Butch Henry on Monday night.

In many of his starts this season Henry has been afforded slender run support and it was famine rather than feast against the Colorado Rockies, who recorded a 3-2 victory before an announced crowd of 14,978 at Olympic Stadium.

The Rockies won three of the four games in the series.

Five pitchers combined to limit Montreal to seven hits, with Armando Reynoso (3-3) yielding a run and five hits in the first six innings to earn the victory and snap a personal three-game losing streak.

Darrin Holmes pitched the ninth and collected his 13th save. But not before shortstop Walt Weiss flubbed a potential game-ending double-play ball and Holmes threw a wild pitch while striking out Curtis Pride for the second out.

The wild pitch allowed Tim Laker to make it 3-2, and Holmes finally got Rondell White to end the game on a bounce-out, with runners at first and third.

### RUN-SAVING PLAYS

"I think the key was (Rockies first baseman) Andres Galarraga making two run-saving plays earlier in the game," said Henry. "We had some opportunities but it didn't work out."

Henry might have added the bases-loaded, shoestring catch that a diving centre-fielder Mike Kingery made with two out in the fifth, preserving a 1-1 tie.

"I didn't see that because I was running the bases at the time," said Henry. "But that's

another big play they came up with."

Henry (6-8) had a three-game winning streak end. He was locked in a 1-1 tie until the seventh, when pinch-hitter Jim Tatum opened with a sharp grounder off second baseman Mike Lansing's glove for an error.

One out later, Kingery's single sent Tatum to third and Dante Bichette followed with a sacrifice fly for an unearned run.

The Rockies added a run in the eighth against reliever Jeff Shaw. Joe Girardi singled in Galarraga, who had doubled and advanced to third on a sacrifice bunt.

### THE LITTLE THINGS

"It's a matter of executing, doing the little things, and we didn't get them done," said Expos manager Felipe Alou. "We should have won that game."

The Expos tied the score 1-1 in the fifth.

With one out and Sean Berry at second following a single and stolen base, Reynoso walked Pride. Henry then pushed a sacrifice bunt toward third and Reynoso tried for the forceout at third, too late to retire Berry.

Reynoso walked the next batter, White, handing the Expos the tying run. But they failed to get more, largely because of Kingery's splendid catch of Wil Cordero's blooper, which might have scored three runs.

"He'll make big plays all day," Colorado manager Don Baylor said of Kingery.

The Rockies' first run came on Vinny Castilla's 21st home

run, with two out in the fourth.

**Expos notes:** Gil Heredia will be the fifth starter again in place of the demoted Ugueth Urbina. But Heredia, scheduled to start Wednesday night, will be bypassed this turn, with ace left-hander Jeff Fasseo working on three days' rest. . . . Former Expo Larry Walker was 0-for-5 and went 5-for-16 in his return to Montreal. . . . Manager Felipe Alou said injured first baseman Henry Rodriguez will likely go to Class AAA Ottawa on a rehabilitation assignment while the Expos are on the road next week.

### Mets 4 Pirates 1

NEW YORK (AP) — Rico Brogna hit a two-run homer Monday as the New York Mets beat the Pittsburgh Pirates 4-1.

Winning pitcher Bill Pulsipher (3-5) settled down after allowing three doubles in the first four innings, retiring 10 in a row at one point, striking out six and walking none.

New York won its third in a row and handed the Pirates their ninth loss in 10 games.

### Padres 5 Astros 1

SAN DIEGO (AP) — Tony Gwynn hit three consecutive RBI singles and Andy Ashby allowed four hits in 7 1-3 innings as the San Diego Padres beat Houston 5-1 Monday in the first game since Astros star Jeff Bagwell broke his left hand.

Gwynn went 3-for-3, singling in the third, fifth and seventh innings to increase his

batting average to .362, best in the majors. Brian Johnson and Andujar Cedeno added RBI singles.

### American League

#### Blue Jays 6 Orioles 3

BALTIMORE (AP) — Pat Hentgen pitched eight strong innings and the Toronto Blue Jays handed Jamie Moyer his first loss in nearly six weeks, chasing the Baltimore Orioles' left-hander in the sixth inning of a 6-3 victory Monday night.

Lance Parrish and Devon White each had two runs-batted in to pace the Jays to their fifth win in six games. Toronto led 3-2 before pulling away with a three-run sixth.

Cal Ripken homered twice and drove in three runs for the Orioles, who fell into third place in the American League East, a half-game behind the New York Yankees and five games back of Boston.

Bobby Bonilla got his first hit with Baltimore, a bloop single in the first, and went 1-for-3 with a walk in his third game since being traded from the New York Mets.

Hentgen (8-8) struck out two and walked four. He allowed only two hits after the third.

Tony Castillo gave up Ripken's second homer of the game in the ninth and was removed after being hit in the hand with a line drive by Chris Hoiles. Tim Crabtree pitched one-third of an inning, and Ricardo Jordan finished for his first major-league save.

Moyer (6-4) gave up eight hits in 5 2-3 innings, and his three walks equalled the num-

ber he allowed in his five previous outings. He was 5-0 in his last six starts since June 21.

Toronto took a 3-0 lead in the second when Moyer issued two straight bases-loaded walks and Paul Molitor hit a sacrifice fly. Baltimore got to within 3-2 in its half when Bonilla singled and Ripken followed with his ninth homer.

The Orioles loaded the bases with one out in the third before Ripken and Harold Baines both hit popups.

The Blue Jays made it 6-2 in the sixth. John Olerud led off with an infield hit and took second on a one-out single by Candy Maldonado. After Alex Gonzalez forced Maldonado at second, Parrish doubled to left. Olerud scored easily and Gonzalez came home after outfielder Brady Anderson mishandled the ball.

White then chased Moyer with an RBI double to left.

Ripken hit his 10th homer in the ninth.

### White Sox 6 Royals 4

CHICAGO (AP) — Ron Karkovice's three-run homer highlighted a five-run sixth inning Monday as the Chicago White Sox beat the Kansas City Royals 6-4.

White Sox starter Alex Fernandez (5-7) allowed four runs and eight hits in six innings. He struck out four and walked two.

Jason Jacome (0-1) gave up 10 hits and six runs in six innings in his second start for the Royals since being acquired from the New York Mets.

## A new black eye every day

# Cooperstown not immune to baseball strife

By Ben Walker

COOPERSTOWN, N.Y. (AP) — Down on Main Street, near the Short Stop restaurant, across the way from the Home Plate memorabilia shop and next to the Babe Ruth bust in the wax museum, they're worried.

Listen to the fans in baseball's birthplace, hear what they're saying about the game outside old Doubleday Field, and it sounds like trouble.

Every day, it seems, baseball gets a new black eye.

"It's not the same as when I grew up," said Andrew DeLeo, 26, of Philadelphia as he left Monday's annual Hall-of-Fame game between the Detroit Tigers and Chicago Cubs after only two innings. "The game used to stand for family, for

good things. Now, it just stands for greed."

Mike Schmidt touched on that subject Sunday during his induction speech, saying that today's players do not realize how good they have it.

### PLAYERS ARROGANT

"Mike was absolutely right," fellow Hall-of-Famer Bob Feller said. "The players are arrogant, not appreciative. They don't have any contact with the fans."

Actually, there's been too much contact lately.

Two weeks ago, Jack McDowell flipped his middle finger at the crowd in Yankee Stadium after being booed. Saturday, Baltimore Orioles scout Deacon Jones scuffled with fans.

Chili Davis of the California

Angels poked a fan in the face Sunday after being heckled in Milwaukee. Problem was, the fan Davis poked wasn't the one hounding him.

American League president Gene Budig said he hasn't had a chance yet to talk to Davis about what happened.

"I don't know the facts yet, but certainly an on-field altercation is not the kind of thing we like to hear about," Budig said. "Especially this year when we're trying to reach out to the fans."

Hall-of-Famer Ralph Kiner said this isn't the first time there have been problems between players and fans.

### HECKLERS

"You can go back to Ty Cobb going into the stands and punching out people," Kiner said. "I played the game, and I got

booed and I got heckled, so I know what it feels like.

"You never like it, but there's got to be a point of control."

Tigers general manager Joe Klein, who had not yet heard about the Davis incident, winced when he learned the details.

"This year, of all years," he said. "We have a lot of work to do, trying to win back fans."

Players admit it won't be easy.

"We all know the fans have been the losers with what's happened in the last year," said Detroit's Kirk Gibson in reference to the players' strike. "The game is a little unhealthy now compared to what it's been."

There was plenty of good will Monday at cozy Doubleday

Field, where Abner Doubleday supposedly laid out the first baseball diamond in 1839.

Schmidt flipped a ball into the sellout crowd of 9,791, as did several other current players. Tigers manager Sparky Anderson posed for pictures and many more players talked with fans.

"Some of them sign, some don't," said Chris McDowell, 14. "Most of them are all right, I guess."

While McDowell was talking from the Doubleday Field parking lot, the Tigers and Cubs were playing inside.

"A guy came up and gave us two tickets, but we gave them to my wife and daughter," said Roland McDowell, Chris's dad. "We'd just as soon walk along Main Street and buy T-shirts and stuff."

# North Hatley tournament to support recreation facilities

By Dan Heimlich

SHERBROOKE — The North Hatley ballpark will be overflowing with softball players this weekend as ten teams representing various local groups battle for the town championship in the second annual North Hatley Recreation Society Softball Fundraiser.

The friendly tournament, which collects money for the town's recreation facilities, begins Friday, August 4 and continues through Sunday.

The competition, which raised over \$2,000 last year, provides much needed funds for the town's little league teams as well as the operation of the outdoor rink. Money is also used to subsidize costs for the members of Pleasant View Beach.

The tournament, in addition to generating revenue, offers the citizens of North Hatley the opportunity to get together and show some town spirit during the event, said organizer Morgan Quinn.

Some special rules have been implemented to keep the competition at a fairly equal level, he added.

### SPECIAL RULES

"The emphasis is on fun," said Quinn, a member of the recreation society. "We have a rule that only one male or female who takes part in a league can be on the field at one time."

"Also, a player can only hit one home run per game. If someone hits a second home run, he or she will be called out."

In addition, at least three women must be on the field at all times.

The tournament will use a double-elimination format. Each team will keep playing until it loses two games. The contests will be limited to four innings to ensure that all the necessary games can be played during the three-day period.

Town bragging rights will be contested for by teams representing these North Hatley groups: the recreation society, the curling club, the legion, the golf club, the merchant's association, the firemen and the North Hatley Club.

Two other squads will be comprised of members from the Township of Hatley and Vision 2000, a volunteer group which helps build facilities for the town. The Common Team will be made up of players who are not affiliated with any particular organization.

The bulk of the proceeds from the fundraiser come from the \$150 entry fee that each team must pay. Sales of drinks and hot dogs at the concession stand will also go towards the town's recreation facilities.

The opening game is scheduled for Friday afternoon at 4:30. Anyone interested in helping out during the weekend can call Morgan Quinn at 842-2113 or Mike Munkittrick at 842-2498.

## Sport shorts

MONTREAL (AP) — The pitching-thin Colorado Rockies acquired left-hander Bryan Hickerson on Monday night from the Chicago Cubs for future considerations.

The Rockies, leading the National League West, have two starters on the disabled list — David Nied and Joe Grahe — and will likely sideline Bill Swift with a sore shoulder today.

The Rockies led the NL with a .282 batting average going into Monday's game, but were second-last with a 4.75 earned-run average.

Hickerson, 31, was 2-3 with a 6.82 ERA with Chicago, all in relief. He was 18-18 in three-plus seasons with San Francisco.

TORONTO (CP) — Roberto Alomar has requested the Toronto Blue Jays trade him, according to a published report.

The Toronto Sun reported in today's editions that the acrobatic second baseman has asked the Jays send him to a contending team.

"I would categorize that he asked to be traded in the context that he's made his feeling known that he wants to be on a team that has a chance to win," general manager Gord Ash said Sunday.

Ash said he has talked to "one or two" teams about Alomar, but doesn't expect any move.

Alomar said Sunday he's "upset for different issues that I've kept to myself."

Those issues, the newspaper reported, include a new

contract and a chance to play on a winning team. The Jays have been unwilling to provide the first and unable to give the second this season.

NEW YORK (AP) — The effort by some NBA stars to overturn the league's salary cap was put on hold Monday when the National Labor Relations Board voted to seek a stay of a pending antitrust suit in U.S. District Court in Minneapolis.

The group of players, including Michael Jordan and Patrick Ewing, is also seeking to decertify the NBA players union. The players claim the salary cap and draft are illegal because the previous labor contract expired and the union no longer represents a majority of players.

NEW YORK (AP) — Seattle's Mike Blowers, who had three homers and 11 RBIs last week, is the American League player of the week for the first time in his career.

In the National League, the honor was shared by Houston pitcher Doug Drabek and Los Angeles first-baseman Eric Karros.

Blowers hit .500 during the week with 11 hits in 22 at bats. He had a .577 on-base percentage and a 1.045 slugging percentage.

Drabek won both his starts, including a three-hit shutout against Los Angeles on Tuesday. He allowed just nine hits and one earned run in 15 innings.

Karros hit .417 for the week

with two homers, six RBIs and eight runs scored.

ST. LOUIS (AP) — The St. Louis Blues continue to stockpile veterans, acquiring 36-year-old defenceman Jay Wells from the New York Rangers on Monday in exchange for defenceman Doug Lidster.

Wells, a 16-year veteran, has played for Los Angeles, Philadelphia, Buffalo and the New York Rangers. He scored two goals and had seven assists and 36 penalty minutes last season with New York.

In his prime, though, Wells racked up a lot of penalty minutes, including 226 with Los Angeles in the 1985-86 season.

"Jay is a tough, intelligent competitor," Blues coach Mike Keenan said. "His leadership will be an asset to our club."

Lidster had two goals, seven assists and 12 penalty minutes last season for St. Louis.

# Streetball tournament comes to Sherbrooke

SHERBROOKE — Basketball isn't considered a summer sport, but streetball tournaments are a growing trend across the country.

Sherbrooke is about to join the trend, with its first downtown, three-on-three, outdoor tournament, August 10-12.

The tournament is being organized by Bill Davis, a former player at Galt and Champlain. Davis said he saw a need for the tournament.

"We had a thing at the Fête de Lacs and there were so

many people, so I thought it would be a good idea," he said.

Six courts will be erected in front of the Café du Palais on Wellington Street for the tournament, which will have four classes: men, women, under-18 and senior league.

Each team of four players, three on at time, will get a minimum of three games. There will also be slam dunk and three-point shooting contests. For more information call Davis at 566-6957.

# Hy-Boulais wins opening match

CARLSBAD, Calif. (AP) — Montreal's Patricia Hy-Boulais beat American Ann Grossman 6-4, 7-5 in opening-round action Monday at the \$430,000 Toshiba Tennis Classic tennis tournament.

However Hy-Boulais doesn't have much time to enjoy the victory. She faces top-seeded Arantxa Sanchez Vicario of Spain today.

"I need to get my focus going," Hy-Boulais said. "I can't allow myself to go in and out of a match like this one."

"It's very dangerous."

The first-round match wasn't quite the preparation Hy-Boulais had hoped for in anticipation of playing Sanchez Vicario, ranked No. 2 in the world.

"Throughout the match, I felt like I had a walkabout until I realized I'd better get my act going," she said. "Then I was able to raise my level a notch higher to come back."

Jana Nejedly of Richmond, B.C., pulled off the biggest upset of the day, claiming a 6-2, 7-5 victory over American Patty Fendick, ranked No. 61 in the world.

# Racetrack fire kills 26 horses

HENDERSON, Ky. (AP) — A predawn fire engulfed a barn Monday at Ellis Park racetrack, killing as many as 26 thoroughbreds. One stable groom was slightly burned trying to free horses from the flames.


The cause of the fire was unknown and arson investigators were summoned.

"What you've got with any barn is a lot of wood, you've got straw and hay, which is, of course, very combustible," said Richard Schnaars, general manager for Ellis Park.

"If you do get a fire, a barn will ignite and burn quite quickly. From the sounds of this, it went up in five or 10 minutes."

Tejano Run, this year's Kentucky Derby runner-up, arrived at Ellis Park on Friday for turf training, but was stabled in another barn and wasn't injured.

The track, which houses about 1,000 thoroughbreds in more than 30 stables, canceled today's racing. Ellis Park is normally closed Mondays.



*Golfers - Improve your short game!*

CLUB DE GOLF

## Les Bosquets

enr.

*A well-designed "Par-3" course*

*with distances between 96 and 133 yards*

**FAIRWAYS AND GREENS IN EXCELLENT CONDITION**

**825 chemin St-Roch, St-Elie d'Orford (exit 133, autoroute 10-55)**

**Telephone: (819) 565-2266**

**Bar Services**

# Magoon Point Fish and Game Club News and much important information for the members

GEORGEVILLE (CG) — A recent newsletter of the Magoon Fish & Game Club dealt with a number of subjects, one of which is the announcement by the Provincial Fish and Game authority that the expected season for antlerless deer has been delayed until the 1996 hunting season.

The explanation given was rather simple — the deer herd in Zone 6 has not as yet reached the population objective of 10 deer/KM2 of habitat. This may be true when looked at on a total zone basis, however it is quite evident that the herd is not spread evenly throughout the zone. M.E.F. figures show a harvest in a narrow band of the zone from Magog to the United States border which would indicate the Club has more than attained its objective.

The Club is still negotiating the terms and time frame for an antlerless hunt. In regard to time frames, the following resolution adopted by the Board of Directors on March 30, 1995 and forwarded to the provincial authorities reads as follows:

"Choice #1 — three or four days immediately following the season for antlered male deer."

"Choice #2 — the last three or four days of the season for antlered male deer."

The Officers and Directors of the Fish & Game Club as of July 1995 are as follows: President, Erwin (Junior) Camber; Secretary, Lorne Crawford; Vice-President, Richard Camber, Treasurer, Richard Hornby. Directors: Eric Evans, Dale Dustin, Brian Kay, Ed Markwell, John Osborne, Edward Kay, Ross Spencer and George Alex.

### MEMBERSHIP — 1994

Class A — Total Membership.....	32
Contributing Members.....	21
Class B — Total Membership.....	46
Contributing Members.....	38
Class C — Total Membership.....	31
Class E — Total Membership.....	7
Class G — Total Membership.....	8
Contributing Members.....	3
Class F — Total Membership — Guests.....	19
<b>Total Members All Classes.....</b>	<b>143</b>

There is hope for an improvement in the non-contributory class A and B membership category. This membership consists of non-hunting members, however the same relief from foreign hunting pressure is enjoyed and benefits all landowners.

Twenty-four hour patrols will continue throughout the hunting season this year as experience indicates this to be a very successful operation. A special word of thanks is owed to those who give so much of their time and vehicles at all hours of the day and night. Additional protection will also be provided by an auxiliary and provincial wardens on special pre-season patrols. These patrols have drastically reduced pre-season poaching and proper credit for the efforts of the auxiliary wardens must be recognized. It is also interesting to note that

### Bedford

M. Miller  
248-2487

Mr. Bill Bockus, a lifelong resident of Bedford, died at the BMP Hospital on July 8 after being in failing health for more than a year. He was in his 85th year, a quiet but cheerful person, he will be missed.

Mr. Guy Martindale is now living at the Chase Home, having moved there on July 11.

Mrs. Barbara Jane Lyons of Ottawa spent four days with her mother, Mrs. Ada Ingalls, during the first week of July.

Mr. Ralph Crosby of Brigham was a recent visitor of Francis and Tom Jones and Mr. Cedric Black at their new home in Bedford on Rix Avenue.

Friends were saddened at the death of Jean Baglow at her home in Mystic on Sunday morning July 23rd. There will be a memorial service at St. James Church, Bedford, on August 12 at 2 p.m.

There will be a service on August 13th at 10:30 a.m. at St. John the Evangelist Church in Stanbury. Rev. John Lee, Archdeacon and Rector of Stanbridge East will welcome all who attend. It will be a time for former parishioners and old friends to gather once again.

Bedford Fair will be on August 3rd, 4th and 5th this year.

these patrols help decrease burglaries.

Please do not hesitate to contact any of the following auxiliary wardens if the need arises: Edward Kay, 843-5312; Richard Camber, 843-2115; Erwin Camber, 843-8076 and Raymond Alex, 843-7844.

Known animal loss in the past years is as follow:

	1992	1993	1994
Dogs and coyotes .....	9	9	7
Other Reasons (Cars, Winter) .....	5	43	20
Legal Kill .....	23	28	23
Illegal Kill (Poaching).....	4	3	1
Illegal Kill (Trespassing) .....	3	4	4
<b>Total</b>	<b>44</b>	<b>87</b>	<b>55</b>

Animal losses have fluctuated considerably over the years — (total of 15 in 1980 to a high of 87 in 1993).

Memberships for all categories are now due! No other invoice will be issued for notification of dues. Cheques should be made payable to the Magoon Point Fish & Game Club Inc., care of Richard Hornby, Treasurer, 230 Chemin Magoon Point, R.R. #1, Georgeville, Que., JOB 1T0.

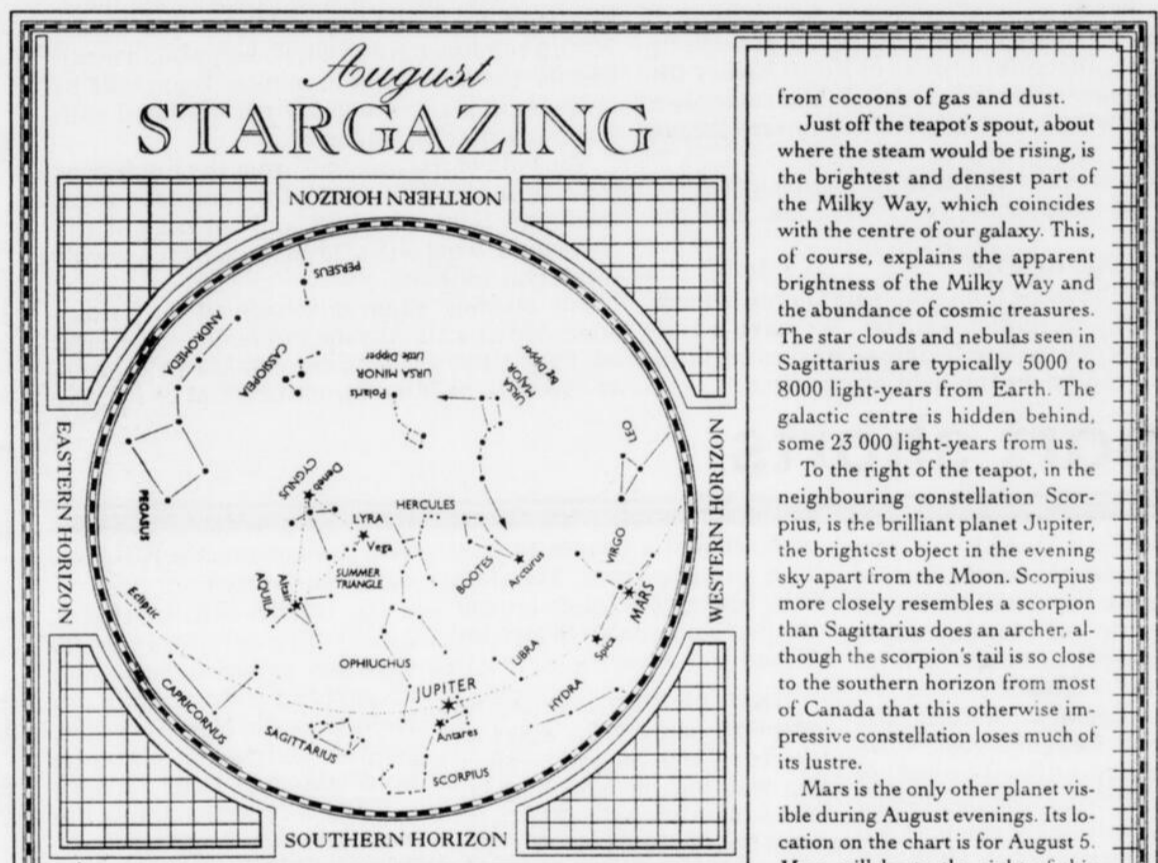
### Bolton Centre

Confirmation at St. Patrick's Anglican Church on May 14, a beautiful day. Seven candidates were confirmed and two received at the church. Bishop Andrew Hutchison took the service, assisted by retired Archdeacon Stuart Martin, Rev. Mark Gaudwin and Rev. Keith Joyce.

The drawing of the throw which was raffled to benefit the church was won by Sally Crocker.

Mr. and Mrs. David Paige and Melissa, Mr. and Mrs. Garnet Stone and Elsie Paige attended the 60th wedding anniversary party for Mr. and Mrs. Gordon Hurlbut in Magog.

Elsie Paige, Mrs. Clara Ewens and Kenneth were supper guests of Norman and Agnes Burnham in Waterloo.



### The Celestial Teapot

The night sky is decorated with dozens of recognizable star patterns that return each season as Earth makes its annual swing around the Sun. The bright winter constellations are led by Orion, a bold configuration that dominates the heavens from November to April. But summer stars are less flashy, more casual and laid-back, scattered in lazy arrangements not as likely to catch the eye. Instead, the whole sky becomes the show in summer: a profusion of stars combined with the misty ribbon of Milky Way arching from south to northeast.

Of all the summer constellations, the most distinctive is probably the teapot shape of Sagittarius. The eight stars that form the teapot are almost as bright as the seven Big Dipper stars. The key is knowing where to look. From mid-July through September, Sagittarius is almost due south, close to the horizon as seen from anywhere in Canada south of the 60th parallel. Look for a configuration a little larger than your fist held at arm's length.

Sagittarius is another instance where the mythological figure—in

this case, a centaur with a bow and arrow and a bad disposition—looks nothing like the star pattern. The constellations we have inherited date from a time when the sky was a calendar and a repository of lore and legend. Almost all the major constellations are linked by stories that date well back into times B.C.—some as far back as 4000 B.C. Sagittarius is among them.

Sumerian cuneiform tablets at least 5000 years old show this stellar configuration as the archer Nergal, god of war, from which the constellation Sagittarius descends. In most depictions, the teapot's spout and lid are the archer's bow, the handle his head. Other cultures place archers here too, apparently because the traditional hunting season began when the Sun covered the stars of Sagittarius.

In contrast to the quaint historical trappings, Sagittarius's location in the Milky Way makes it a wonderland for modern astronomers—researchers and casual stargazers alike. Binocular views to the right and above the teapot are glorious: Milky Way star clouds here are studded with compact clusters, innumerable chains of faint stars and a few fuzzy patches called nebulas (gas clouds) illuminated by newborn stars freshly emerged

from cocoons of gas and dust.

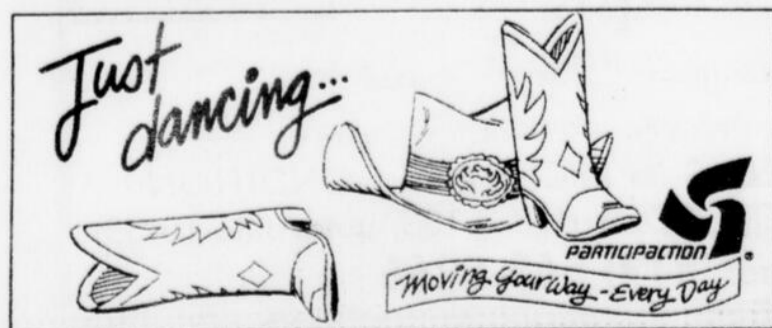
Just off the teapot's spout, about where the steam would be rising, is the brightest and densest part of the Milky Way, which coincides with the centre of our galaxy. This, of course, explains the apparent brightness of the Milky Way and the abundance of cosmic treasures. The star clouds and nebulas seen in Sagittarius are typically 5000 to 8000 light-years from Earth. The galactic centre is hidden behind, some 23 000 light-years from us.

To the right of the teapot, in the neighbouring constellation Scorpius, is the brilliant planet Jupiter, the brightest object in the evening sky apart from the Moon. Scorpius more closely resembles a scorpion than Sagittarius does an archer, although the scorpion's tail is so close to the southern horizon from most of Canada that this otherwise impressive constellation loses much of its lustre.

Mars is the only other planet visible during August evenings. Its location on the chart is for August 5. Mars will be to the right of this position earlier in the month and to the left later in August.

### Celestial Calendar

August	
3	FIRST QUARTER MOON
5	Jupiter lies below waxing gibbous Moon
10	FULL MOON
10	Saturn's rings appear edge-on (telescopic view only)
12	Perseid meteor shower (normally an excellent display, but light of nearly full Moon interferes this year)
12	Saturn lies to right of waning gibbous Moon
17	LAST QUARTER MOON
25	NEW MOON



P.O. Box 9724, Station T  
Ottawa, Ontario K1G 5A5

Canada